



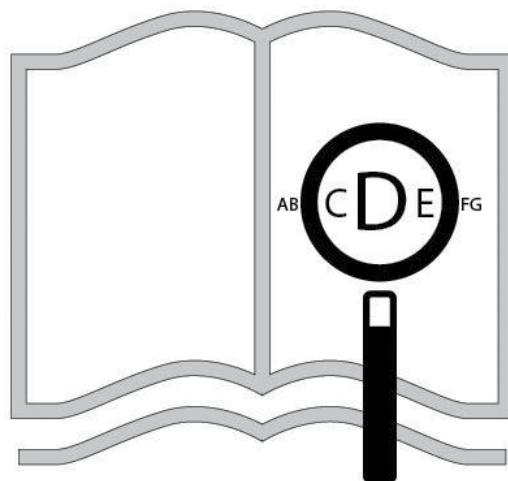
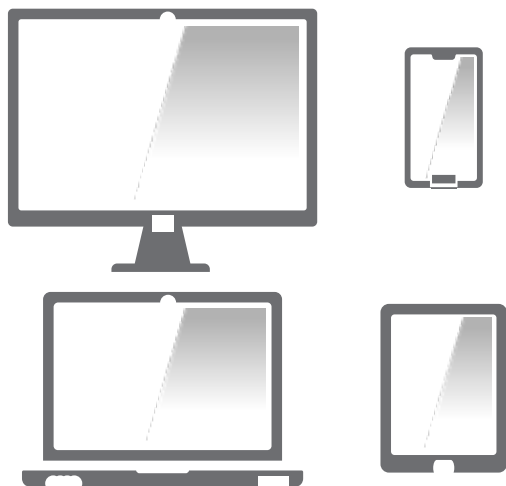
QS7 X
QS7 X Hybrid
QS7 X SA

Brugervejledning


QUICKIE®

000690132.DK

www.sunrisemedical.com



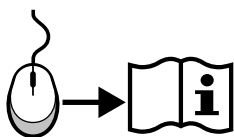
Hvis du har nedsat syn, kan dette dokument ses i PDF-format på www.SunriseMedical.dk eller alternativt kan det stilles til rådighed med stor tekst.

Kørestolskomponenter

DA



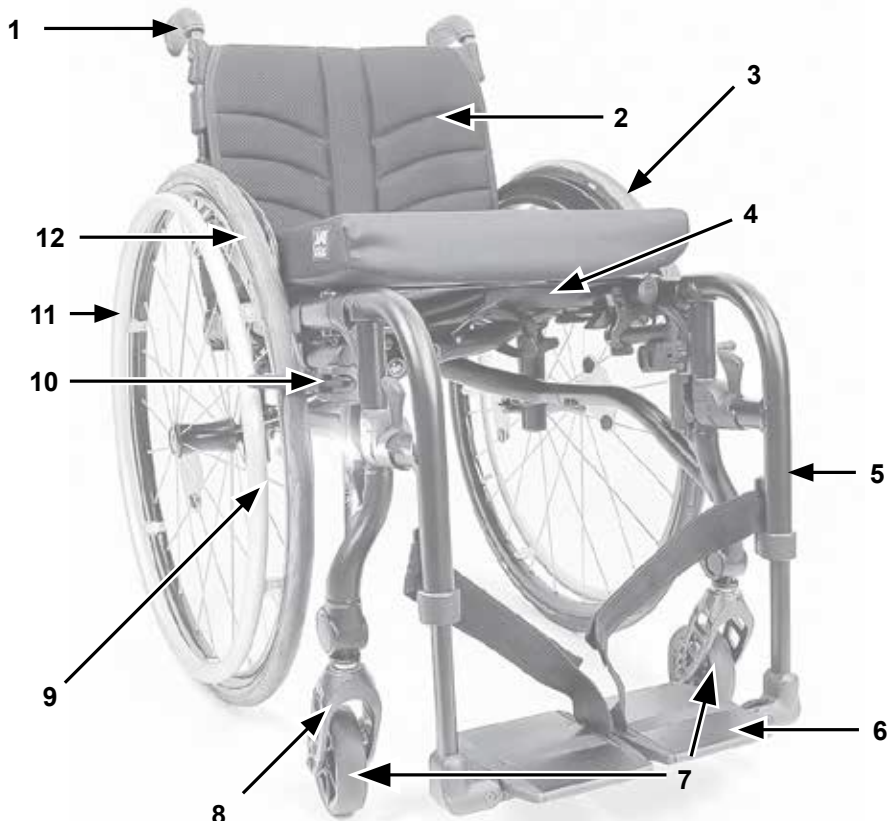
SUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU- og UKCA-bestemmelser. Det viste ekstraudstyr eller tilbehør kan tilkøbes.



DA 10

Kørestole:

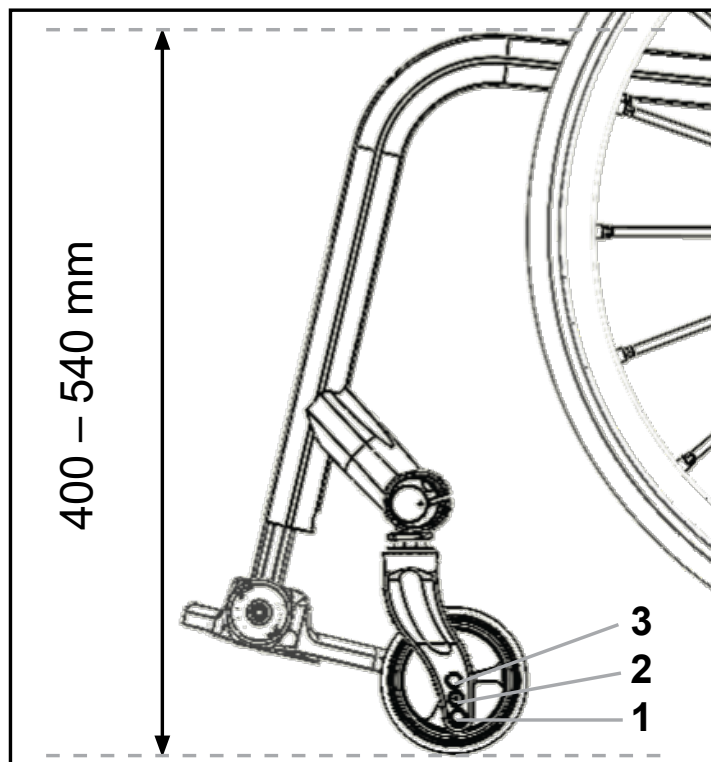
1. Skubbehåndtag
2. Ryglænspolstring
3. Sidestykke
4. Sædepolstring
5. Fodstøtte
6. Fodplade
7. Svinghjul
8. Forgaffel
9. Hurtig-udløser-aksel
10. Brems
11. Drivring
12. Drivhjul



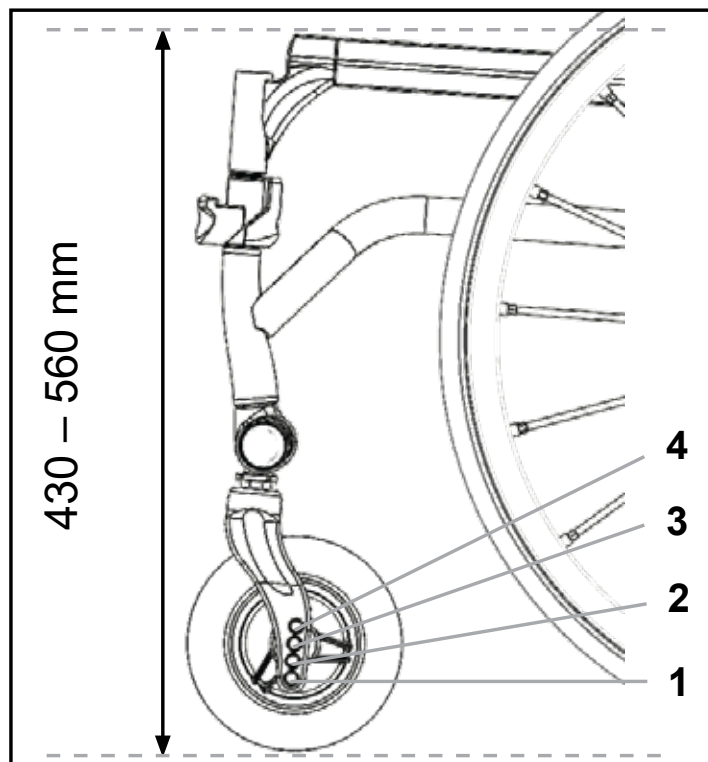
FF / SA / Hybrid

	1150 ↕ 770		760 ↕ 520		1050 ↕ 690		500 ↕ 220
	560 ↕ 400		500 ↕ 340		320 ↕ 230		567 ↕ 540
	475 ↕ 250		500 ↕ 320		370 ↕ 300		
	990 ↕ ---		330 ↕ 250		130 ↕ 0		MAKS. (mm) ↕ MIN. (mm)
	10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		< MAKS. (°) ↕ < MIN. (°)
	15° ↕ ---		103° ↕ 75°		92° ↕ 70°		< MAKS. (°) ↕ < MIN. (°)
	---		---		110/125/140 ↕ ---		< MAKS. (Kg.) ↕ < MIN. (Kg.)
	6.7		9.3			2,1 kg Den tungeste del af stolen	

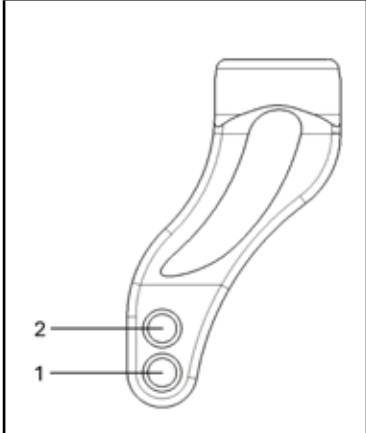
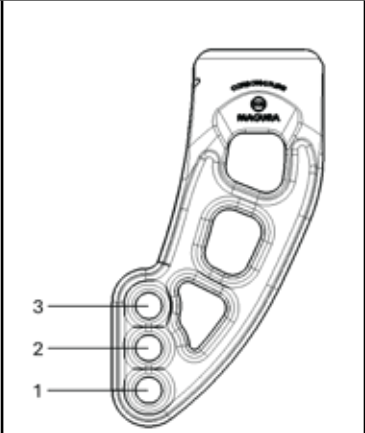
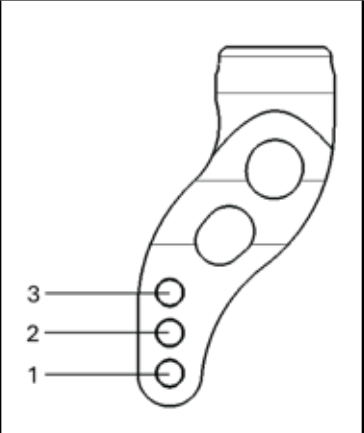
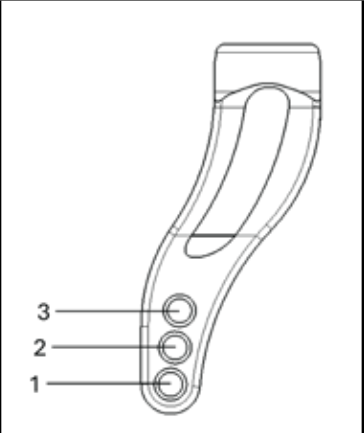
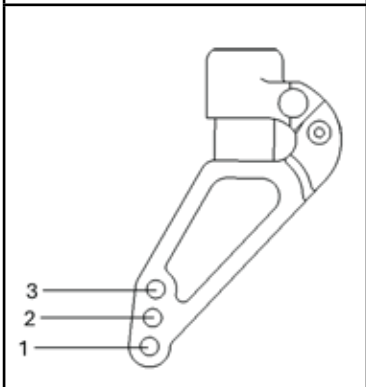
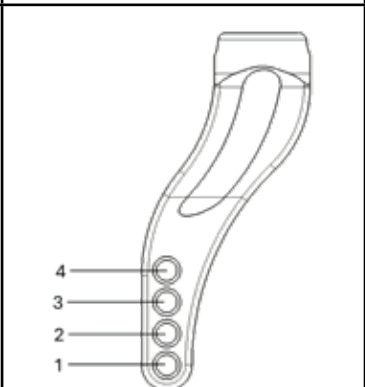
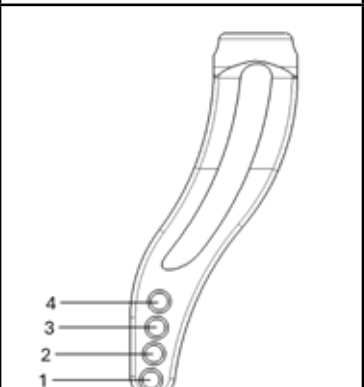
QS7 X FF / Hybrid



QS7 X SA



Gaffeltyper til svinghjul

A	B	C	D
 Aluminium (90 mm)	 Carbotecture (105 mm)	 Aluminium, en arm (105 mm)	 Aluminium (115 mm)
E	F	G	
 Aluminium, "frog leg"	 Aluminium (131 mm)	 Aluminium (166 mm)	



FF/Hybrid lav ramme 255 mm (10 tommer)					
		 3" (76,2 mm)	 4" (101,6 mm)	 5" (127 mm)	 6" (152,4 mm)
B/C	3		400		
	2	400	410	430	
	1	410	420	440	
D	3		420	430	
	2	420	430	440	460
	1	430	440	450	480
E	3		430		
	2	430	440	460	
	1	440	450	470	480

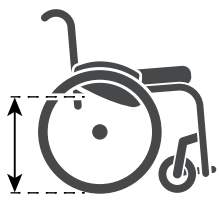
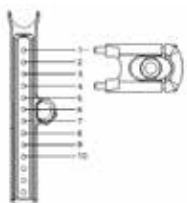
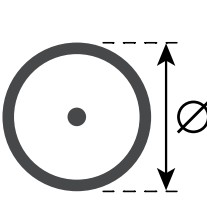
FF/Hybrid medium ramme 280 mm (11 tommer)					
		 3" (76,2 mm)	 4" (101,6 mm)	 5" (127 mm)	 6" (152,4 mm)
B/C	3		430		
	2	430	440	450	
	1	440	450	470	
D	3		440	460	
	2	440	450	470	490
	1	450	460	480	500
E	3		460		
	2	460	470	480	
	1	470	480	500	510

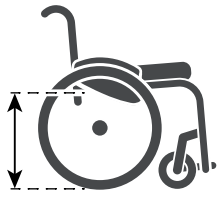
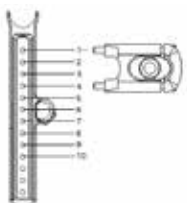
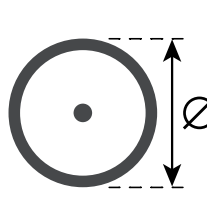
FF/Hybrid høj ramme 305 mm (12 tommer)					
		 3" (76,2 mm)	 4" (101,6 mm)	 5" (127 mm)	 6" (152,4 mm)
B/C	3		450		
	2	450	470	480	
	1	470	480	490	
D	3		470	480	
	2	470	480	490	520
	1	480	490	500	530
E	3		480		
	2	480	500	510	
	1	490	510	520	530

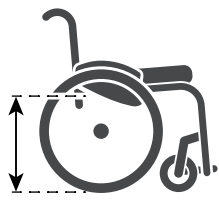
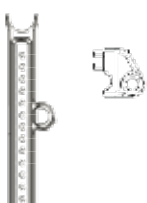
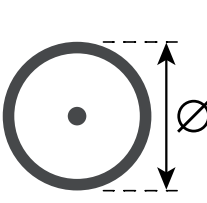
FF/Hybrid X høj ramme 330mm (13 tommer)					
		 3" (76,2 mm)	 4" (101,6 mm)	 5" (127 mm)	 6" (152,4 mm)
B/C	3		480		
	2	480	490	510	
	1	490	500	520	
D	3		500	510	
	2	490	510	520	540
	1	500	520	530	550
E	3		510		
	2	510	520	530	
	1	520	530	540	560

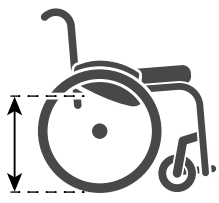
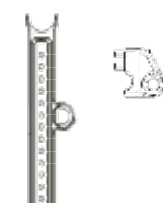
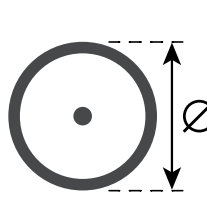


SA-ramme						
		 3" (76,2 mm)	 4" (101,6 mm)	 5" (127 mm)	 6" (152,4 mm)	 7" (177,8 mm)
A (90 mm)	2	440	450			
	1	450	460	470		
B og C (105 mm)	3		450			
	2	450	460	470		
	1	460	470	490		
D (115 mm)	3		460	480		
	2	460	470	490	510	
	1	470	490	500	520	
E (Frog leg)	3		480			
	2	480	490	500		
	1	490	500	520		
F (131 mm)	4			480		
	3		480	490	500	
	2	480	490	500	520	530
	1	490	500	510	530	540
G (166 mm)	4			510	530	540
	3		510	530	540	550
	2	510	520	540	550	560
	1	520	540	550	560	570

		
Sædehøjde bagtil	Position	Rammens vinkel 8° STD 24 tommer
370	1	
380	2	
390	3	
400	4	
410 / 420	5	
430	6	
440	7	
450	8	
460 / 470	9	
480	10	

		
Sædehøjde bagtil	Position	Rammens vinkel 8° STD 25 tommer
380	1	
390	2	
400 / 410	3	
420	4	
430	5	
440	6	
450 / 460	7	
470	8	
480	9	
490	10	

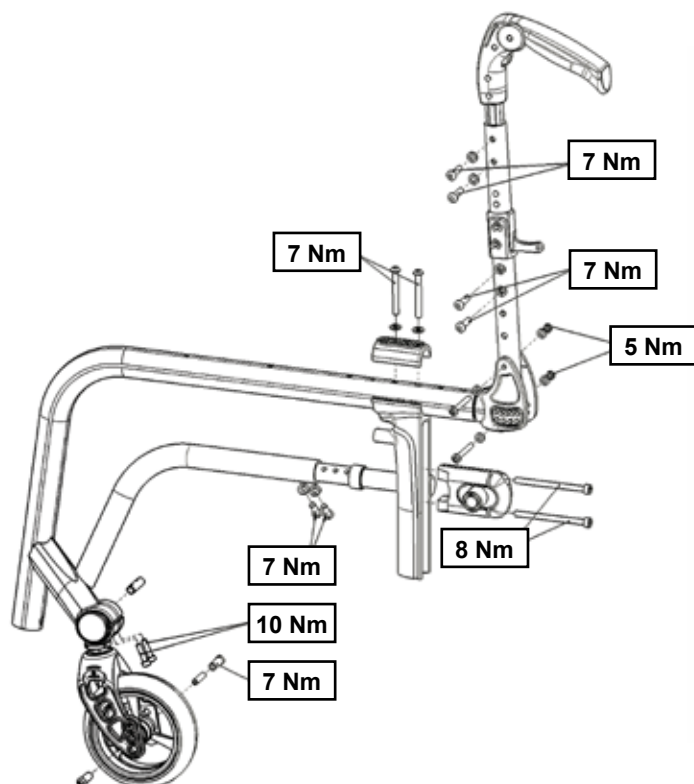
		
Sædehøjde bagtil	Position	Rammens vinkel 8° LW 24 tommer
380	1	
390	2	
400	3	
410	4	
420 / 430	5	
440	6	
450	7	
460	8	
470 / 480	9	
490	10	

		
Sædehøjde bagtil	Position	Rammens vinkel 8° LW 25 tommer
390	1	
400	2	
410 / 420	3	
430	4	
440	5	
450	6	
460 / 470	7	
480	8	
490	9	
500	10	

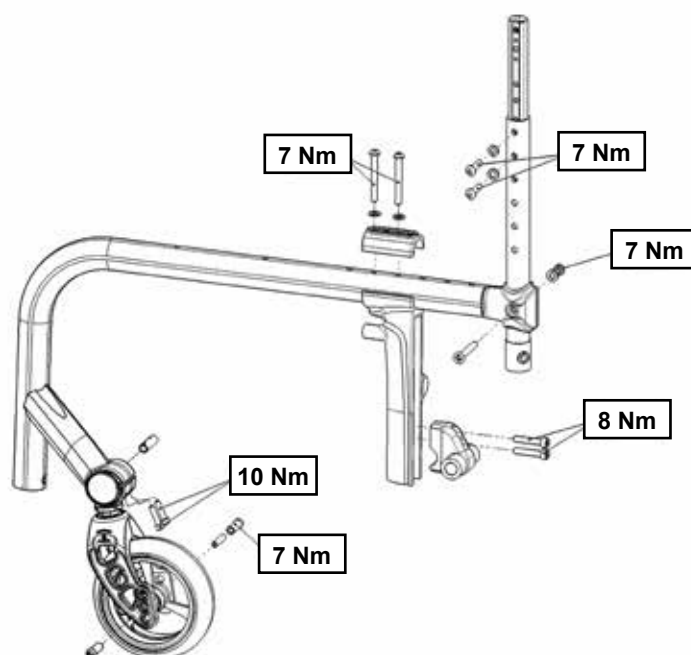
BEMÆRK: Når momentets indstillinger er angivet, anbefales det på det kraftigste, at der anvendes en unbrakonøgle (medfølger ikke), for at bekræfte at den korrekte momentspecifikation er opnået. Hvis der ikke findes andre oplysninger, er det generiske moment for M6 skruer 7 Nm.

⚠ RISIKO: Nogle af de skruer, der bruges ved fremstillingen, er udstyret med gevindlås, (blå prik på gevindet) og kan løsnes og spændes igen op til tre gange, før de skal udskiftes med nye skruer og gevindlås. Du kan også påføre Loctite™ 243 gevindlås på skruerne og genmontere dem.

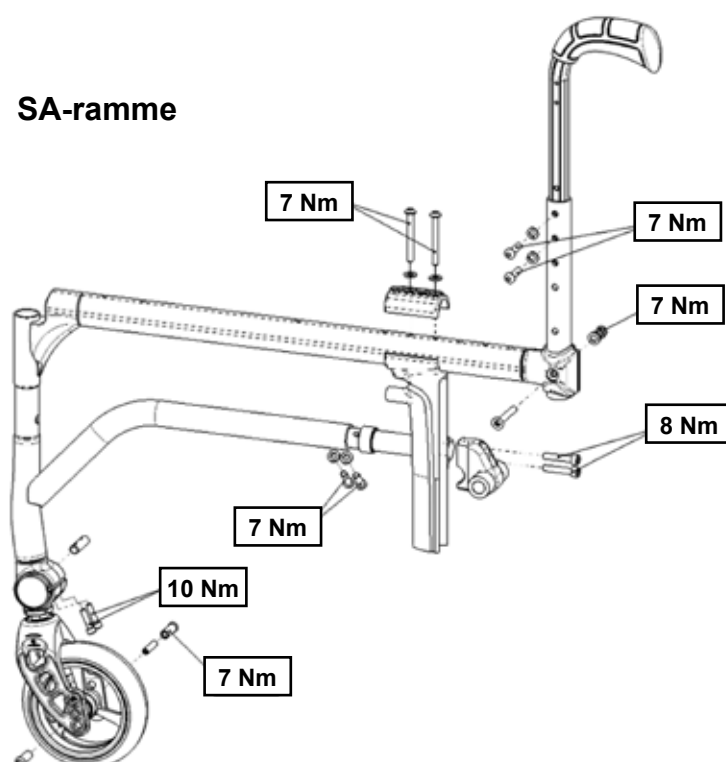
Hybrid-ramme

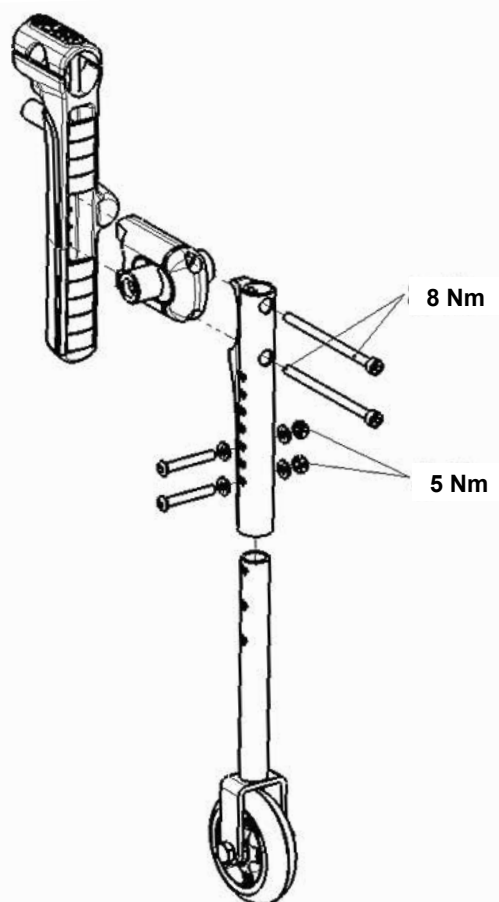
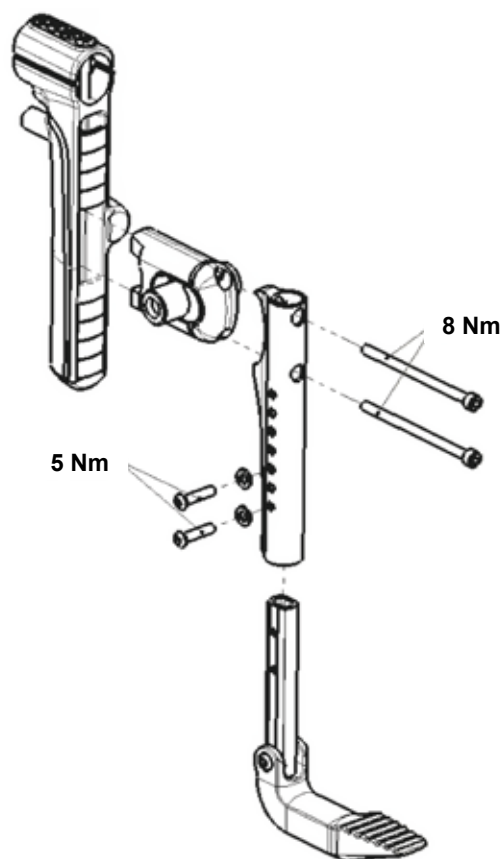
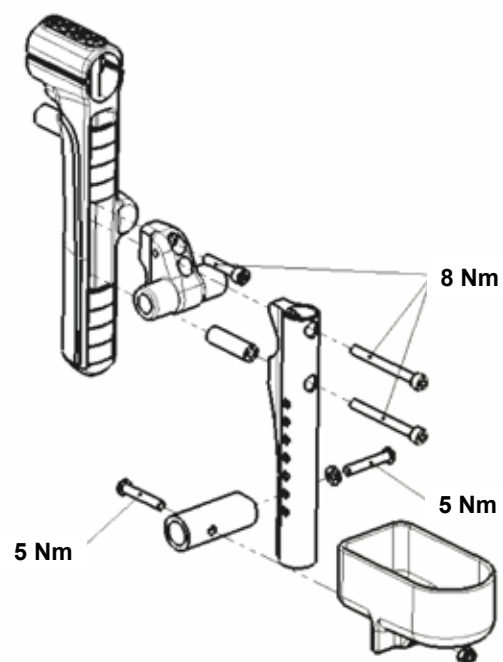
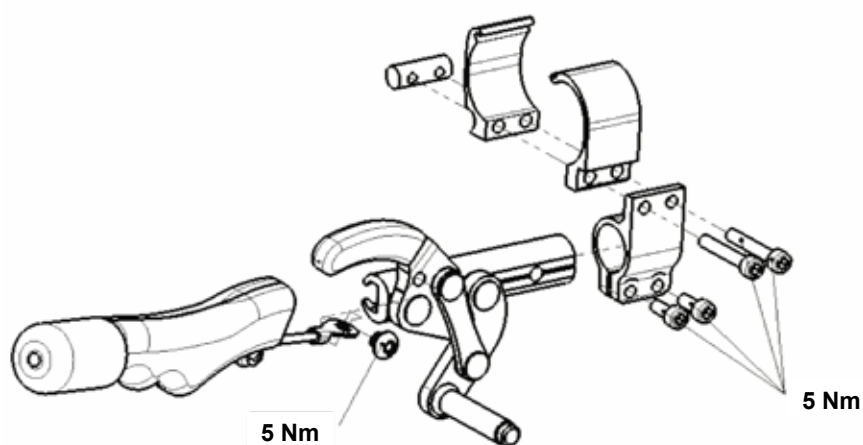


FF-ramme



SA-ramme





Indholdsfortegnelse

Forklaringer.....	10
Forord	11
Brug	12
Anvendelsesområde	12
1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger	13
2.0 Garanti	15
3.0 Transportmuligheder.....	16
4.0 Håndtering.....	19
4.1 Foldemekanisme fortil	20
5.0 Sådan transporteres kørestolen	21
6.0 Indstillinger	22
6.1 Bremses	22
6.2 Tippepedaler	24
6.3 Fodstøtter	24
6.4 Svinghjul	27
6.5 Sædestyring	28
6.6 Justering af tyngdepunkt (CoG)	29
6.7 Sporing af hjul	30
6.8 Fold øverste halvdel af ryglænet ned (fortil)	31
6.9 Stabiliseringsstang	31
6.10 Ryglæn	32
6.11 Hovedstøtter	33
6.12 Sidestykker	33
6.13 Skubbehåndtag	36
6.14 Tipsikringer	37
6.15 Stokkeholder	37
6.16 LED-lygter	38
6.17 Hoftesele	39
6.18 Transithjulene	40
7.0 Dæk og montering.....	42
8.0 Navnemærkat.....	43
9.0 Vedligeholdelse og rengøring	44
Generel vedligeholdelse	44
10.0 Fejlsøgning	45
11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer.....	45
12.0 Tekniske specifikationer	46

BEMÆRK:

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktioner er dog helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

Forklaringer

3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

Tekst	Forklaring
 RISIKO!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes
 ADVARSEL!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for personskade, hvis det viste råd ikke overholdes
 VIGTIGT!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes
BEMÆRK:	Generelle råd og oplysninger om bedste fremgangsmåde
	Henviser til yderligere dokumentationsmateriale
	Solid
	Bløde dæk
	Passer ikke

BEMÆRK:

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt. I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Sunrise Medical ApS underskrift og stempel

Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at du har valgt et førsteklases produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Hos Sunrise Medical lægger vi stor vægt på at have et godt forhold til vores kunder. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være i nær kontakt med vores kunder betyder, at vi tilbyder en hurtig og fleksibel service i tæt samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør til din kørestol, eller hvis du blot har et spørgsmål, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og services. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

SUNRISE MEDICALs kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til ISO 13485 og ISO 14001.



Som producent erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at produktet overholder bestemmelserne i Forordningen om medicinsk udstyr (2017/745).

BEMÆRK:

Generelle brugerråd.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det resultere i personskade, beskadigelse af produktet eller skade på miljøet.

Bemærkning til brugeren og/eller patienten: Alvorlige hændelser, der opstår i relation til enheden, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten bor.

B4Me særlige indretninger

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste, at brugeren læser og forstår alle oplysninger, der leveres sammen med B4Me produktet, før produktet anvendes første gang. Dette skal gøres for at sikre, at B4Me produktet fungerer efter producentens hensigt.

Sunrise Medical anbefaler ligeledes, at oplysningerne om produktet ikke bortskaffes, når de er blevet læst, men opbevares til fremtidig brug.

Kombinationer med medicinsk udstyr

Dette medicinske udstyr kan muligvis kombineres med andet medicinsk udstyr eller et andet produkt. Information om hvilke kombinationer, der er mulige, kan findes på www.SunriseMedical.dk. Alle de angivne kombinationer er blevet valideret, så de opfylder kravene til generel sikkerhed og ydeevne, Bilag I, punkt 14.1 i Forordning om medicinsk udstyr 2017/745.

Vejledning om kombination, så som montering, kan findes på www.SunriseMedical.dk

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes du kontakte din autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Hvis du har spørgsmål om produktsikkerheden og produkttilbagekaldelser, bedes du kontakte Sunrise Medical enten på skrift eller telefonisk. Du kan også finde oplysningerne på www.SunriseMedical.dk.

Sunrise Medical Aps

Mårkærvej 5-9

2630 Taastrup

Denmark

+45 70 22 43 49

info@sunrisemedical.dk

Sunrisemedical.dk



VIGTIGT:

DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.

QS7 X er en manuel kørestol, der udelukkende er beregnet til gangbesværede eller bevægelseshæmmede personer, til deres egen personlige brug både indendørs og udendørs.

Den maksimale brugervægt (som omfatter brugeren og vægten af evt. tilbehør monteret på kørestolen) er angivet på det serienummermærkat, som findes på tværrøret eller støttestangen under sædet.

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning. Kørestolens forventede levetid er 5 år. Der må IKKE anvendes eller monteres nogen form for tredjepartskomponenter på kørestolen, medmindre sådanne er officielt godkendt af Sunrise Medical.

RISIKO!

- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr.
- Der må ikke monteres elektriske eller mekanisk drevne mobilitetsenheder, hjælpemotorer, drev, håndcykler eller andre enheder, der ændrer kørestolens tilsigtede anvendelse eller konstruktion.
- Alle kombinationer med andre medicinske enheder kræver direkte godkendelse fra Sunrise Medical.

Indikation:

De mange forskellige monteringsmuligheder samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som ikke kan gå eller er gangbesværede på grund af:

- Lammelse
- Tab af lemmer (benamputation)
- Deformiteter/misdannelser i benene
- Ledkontraktion/ledskader
- Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsproblemer, manglende balanceevne eller kakeksi, muskeldystrofi, hemiplegi. Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

Kontraindikationer:

Kørestolen må ikke bruges uden ledsager i tilfælde af en underliggende tilstand, der truer sikker brug, som f.eks:

- Perceptionsforstyrrelse
- Ubalance
- At begge arme mangler
- Ledkontraktur eller ledskade på begge arme
- Nedsat siddefunktion

Bemærk, at kørsel med eller varetagelse af en kørestol kræver tilstrækkelige kognitive, fysiske og visuelle evner. Brugeren skal være i stand til at vurdere følger af handlinger under betjening af kørestolen og, om nødvendigt, korrigere dem. Disse egenskaber og sikker brug af de ekstra monterede komponenter kan ikke vurderes af Sunrise Medical som producent. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for eventuelle skader som følge heraf.

Se betjeningsvejledningen til kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Instruér brugeren i sikker brug af kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Informér brugere om specifikke advarsler, der skal læses, forstås og overholdes.

Brugermålinger bør foretages af en uddannet fagperson for at sikre korrekt placering af brugeren.

Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.

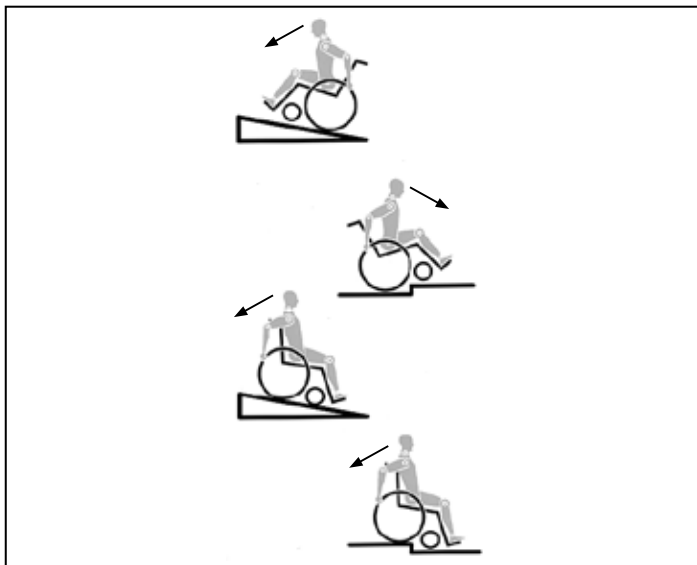
Betjeningsforhold

Kørestolen kan både bruges indendørs og udendørs i selvkørende eller ledsager-konfigurationer, på tørre, faste og relativt jævne overflader. Det anbefales ikke at den bruges i en storm, skybrud, sne eller andre ekstreme vejrforhold.

ADVARSEL!

Overflader kan blive varme eller kolde gennem eksterne kilder. Undgå brug i ekstreme miljøer

1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger



Kørestolen er udviklet og konstrueret sådan, at den yder maksimal brugersikkerhed. Gældende internationale sikkerhedsstandarder er opfyldt. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du dermed skal overholde alle gældende færdselsregler.

Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende.

Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Hurtig-udløser aksler på baghjulene
 - Velcro på sæde og ryg
 - Hjul, dæk, dæktryk, hjulbremser og anti-tipsikringer.
- Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt at læse det tilhørende afsnit i brugervejledningen. Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker. Læn kroppen forover, når du kører forlæns over et trin eller op ad en skråning.

RISIKO!

- Overskrid ALDRIG den maksimale belastning på 110 kg for QS7 X FF eller 125 kg for QS7 X SA eller 140 kg for QS7 X Hybrid (Hybrid er begrænset til 136 kg, hvis den er kollisionstestet), for brugere plus eventuelle genstande på kørestolen. Bemærk, at vægtoplysninger for konfigurationer med lettere enkeltdele er angivet separat. Hvis den maksimale belastning overskrides, kan dette medføre skader på kørestolen samt risiko for, at du falder ud, at kørestolen vælter, eller at du mister kontrollen, hvorved du selv og andre kan udsættes for alvorlige personskader.
- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- For at undgå, at kørestolen vælter, eller at der opstår andre farlige situationer, bør du altid øve dig i brugen af den nye kørestol på en jævn kørselsflade med godt udsyn.
- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden du stiger ud eller ind. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på det sted, hvor du har tænkt dig at sidde.
- Sørg for altid at anvende kørestolen på forsvarlig vis. F.eks. bør du altid undgå at køre ind mod eller over forhindringer (såsom trin og kantsten) uden at bremse imens, og du bør ikke køre hjulene hårdt ned i huller, mellemrum o.l.
- Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på en ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremses til, da kørestolen ellers kan tippe.
- Sørg for at afprøve, hvad der sker, når ændringer af tyngdepunktet påvirker kørestolens balance, f.eks. op og ned ad skråninger eller ved kørsel over forhindringer. Dette bør altid udføres med hjælp fra en erfaren ledsager.
- I forbindelse med indstillinger i yderposition (f.eks. hvis baghjulene sidder i positionen længst fremme), hvor brugeren ikke har den rette kropsholdning, er der risiko for, at kørestolen vælter selv på jævne kørselsflader.
- Sørg for at læne overkroppen fremad ved kørsel op ad skrånende terræn og over trin.
- Sørg for at læne overkroppen tilbage ved kørsel ned ad skrånende terræn og ned ad trin. Kør under ingen omstændigheder skråt (diagonalt) op eller ned ad en skråning.
- Du må ikke anvende en rulletrappe. Dette kan medføre alvorlige personskader, hvis kørestolen vælter.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger > 10°. Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret tipsikringer (anti-tip) på kørestolen.
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader. Kørestolen må ikke anvendes på steder, hvor der ikke er adgang for fodgængere.
- For at undgå skader på hænderne, bør man lade være med at gribe mellem egerne eller mellem baghjulet og bremsen, mens kørestolen er i bevægelse.
- Især ved brug af drivringe i letvægtsmetal er der risiko for at brænde fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange nedadgående skråninger.
- Kørsel sidelæns på en hældning eller skråning kan forøge risikoen for, at kørestolen tipper sidelæns.
- Kørsel på trapper bør kun ske med hjælp fra en ledsager. Der findes særligt udstyr til hjælp med f.eks. kørsel på ramper eller af og på kørestolslifte, og dette bør anvendes videst muligt. Hvis der ikke er egnet udstyr til rådighed, skal kørestolen tippes bagover og skubbes - men aldrig bæres - hen over forhindringen (dette kræver to ledsagere). For brugere, som vejer mere end 100 kg, frarådes det at anvende denne manøvre til forcering af trapper o.l.
- Normalt bør enhver form for tipsikring (anti-tip), som er monteret på kørestolen, indstilles forud for forcering af trin o.l., så de ikke kan komme i kontakt med forhindringen. I modsat fald er der risiko for alvorlig skade, hvis kørestolen vælter. Efter forceringen skal tipsikringerne indstilles, så de sidder i den rette position igen.
- Sørg for, at ledsageren kun holder i kørestolen ved hjælp af de dele, der sidder forsvarligt fast (dvs. ikke fodstøtterne eller sidestykkerne) og fysisk er i stand til at håndtere kørestolen.
- Denne kørestol er ikke beregnet til at blive brugt i forbindelse med vægttræning og/eller brug af håndvægte. Brug kun udstyr, der er specielt designet til dette formål.
- Kørestolen må ikke løftes eller bæres i rygrørene eller skubbehåndtagene.
- Ved brug af kørestolslift skal det sikres, at eventuelle påmonterede tipsikringer (anti-tip) er placeret, så de ikke rager ud over liftens platform.

- Fastgør din kørestol på en ujævn overflade, eller ved forflytning til og fra kørestolen, f.eks. ind og ud af en bil, ved brug af bremsehåndtagene. Sørg for, at bremsehåndtagene er forsvarligt låst og ikke ved et uheld kan åbnes under forflytning, f.eks. ved at bede hjælperen om at holde på bremsehåndtagene.
- Ved transport i et køretøj udstyret specielt til handicapbrug skal passagererne for så vidt muligt altid bruge de fastmonterede sæder og forsvarlige sikkerhedsseler i køretøjet. Kun ved at følge denne metode kan det sikres, at passageren sikres bedst muligt i tilfælde af biluheld. Under forudsætning af, at der anvendes sikkerhedsudstyr, som forhandles af SUNRISE MEDICAL, samt et sikkerhedssystem udformet specielt til dette formål, kan letvægtskørestole anvendes som sæde ved handicaptransport i særligt indrettede motorkøretøjer. (Yderligere oplysninger findes i kapitlet "Transport").
- Afhængig af svinghjulenes diameter og indstilling samt kørestolens tyngdepunkt kan det forekomme, at svinghjulene begynder at slingre ved høje hastigheder. Dermed er der risiko for, at svinghjulene blokeres, og at kørestolen tipper forover. Sørg derfor for, at svinghjulene er justeret korrekt (se kapitlet "Svinghjul"). Det er desuden særlig vigtigt altid at bremse og køre med nedsat hastighed under kørsel på skråninger. Det anbefales desuden, at uerfarne brugere anvender tipsikringer (anti-tip).
- Tipsikringer (anti-tip) monteres for at forhindre, at kørestolen utilsigtet tipper bagover. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes i stedet for transithjul eller ved transport af en passager i en kørestol, hvor baghjulene er afmonteret.
- Når du rækker ud efter noget (foran, ved siden af eller bag ved kørestolen), skal du altid sørge for, at du ikke læner dig for langt ud, idet en eventuel ændring af tyngdepunktet medfører risiko for, at kørestolen tipper eller vælter. Hvis der hænges ekstra vægt (f.eks. en rygsæk el.lign.) på kørestolens ryglænsrør, kan dette påvirke kørestolens stabilitet bagtil. Det gælder især, hvis kørestolen anvendes i kombination med ryglæn med tilbagelæning. Den ekstra vægt kan få kørestolen til at tippe bagover med risiko for personskaade.
- Justeringer af kørestolen, især justeringer af sikkerhedsrelaterede komponenter, skal foretages af en autoriseret forhandler. Det gælder justeringer af brems, tipsikringer (anti-tip), ryglænsrør og -vinkel, underbenslængde, tyngdepunkt (COG), hoftele, sporing af drivhjul og cambring, sædehøjde samt vinkling og retningsstabilitet af svinghjulsgafler.
- Når du foretager justeringer, skal du undgå at anvende vridnings- eller forskydningskræfter på kørestolen eller kørestolens komponenter.
- Ved brug af tilbehør, som monteres på kørestolen, såsom håndcykel, elektronisk hjælpemotor osv., skal det sikres, at kørestolen er udstyret med de passende svinghjulsgafler til formålet. Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.
- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr, elektriske eller mekanisk drevne mobilitetsenheder, hjælpemotorer, drev, håndcykler eller andre enheder, der ændrer kørestolens tilsigtede anvendelse eller konstruktion.
- Alle kombinationer med andet medicinsk udstyr skal godkendes af Sunrise Medical.
- Bemærk, at i visse konfigurationer kan kørestolen overstige en bredde på 700 mm. Hvis det er tilfældet, vil det under visse omstændigheder ikke være muligt at bruge nogle eller alle tilgængelige flugtveje i en bygning. Det kan blive besværligt eller umuligt at rejse med offentlig transport.
- Yderligere oplysninger og sikkerhedsanvisninger kan rekvireres hos din autoriserede forhandler.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal der anvendes tipsikringer (anti-tip).
- Din kørestol kan lede elektrisk strøm, så vær forsigtig, når du interagerer med elektriske kilder.
- For personer, der er allergiske over for latex, anbefaler vi at bruge massive dæk, da der er risiko for latexforurening ved brug af luftgummidæk og slanger.
- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden kørsel. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale tryk er angivet på dækket. Bremsene fungerer kun, hvis der er tilstrækkelig højt dæktryk, og indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Brems").
- Hvis sædet og rygpulstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter. Sædet og rygpulstringen er fremstillet af materialer, som let kan antændes.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, brems og sidestykker) blive meget varme (>41° C).
- Sørg altid for, at hurtig-udløser-akslerne på baghjulene er indstillet korrekt og forsvarligt fastlåst. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan drivhjulet ikke tages af.

ADVARSEL!

- Bremsenes funktion såvel som kørestolens generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene! Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Pas altid på ikke at få fingrene i klemme ved justering af kørestolen!
- Sørg altid for at løse genstande som tøj eller smykker holdes væk fra kørestolens bevægelige dele.

ADVARSEL!

KVÆLNINGSFARE – Dette mobilitetshjælpemiddel bruger små dele, som under visse omstændigheder kan udgøre en kvælningsfare for små børn.

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er dog helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

Sunrise Medical er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU- og UKCA-direktiver. Ekstraudstyr og tilbehør kan købes mod tillægspris.

2.0 Garanti

DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.

Sunrise Medical* yder en garanti som anført i garantibetingelserne for kørestole til sine kunder, der dækker det følgende.

Garantibetingelser:

1. Hvis en del eller dele af kørestolen har brug for reparation eller udskiftning på grund af en produktions- og/eller materialefejl bliver den berørte del repareret eller udskiftet gratis inden for 24 måneder. For produktions- og/eller materialefejl på stellet eller krydsstellet, kan reparation eller erstatning ske op til fem år efter levering. Garantien dækker kun produktionsfejl.
2. For at håndhæve garantien skal du kontakte Sunrise Medicals kundeservice med de nøjagtige oplysninger om problemet. Såfremt du anvender kørestolen udenfor din Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og udskiftninger udføres af en anden part anvist af producenten. Kørestolen skal repareres af en Sunrise Medical autoriseret servicemedarbejder.
3. For dele, som er blevet repareret eller udskiftet inden for garantien, giver vi en garanti i overensstemmelse med disse garantivilkår for kørestolens resterende garantiperiode i henhold til punkt 1).
4. For originale reservedele, der er blevet monteret på kundens regning, er disse dækket af en garanti på 12 måneder (efter monteringen) i overensstemmelse med disse garantibetingelser.
5. Erstatningskrav fra denne garanti kan ikke forekomme for reparationer eller udskiftninger er nødvendig på grund af følgende årsager:
 - a. Almindelig slitage, som omfatter batterier, armlænsbolstring, betræk, dæk, bremseklodser osv.
 - b. Hvis produktet overbelastes. Se EC-etiketten vedrørende den maksimale brugervægt.
 - c. Produktet eller delen ikke er blevet vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger, som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning.
 - d. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.
 - e. Kørestolen eller reservedelen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.
 - f. Ændringer/modificeringer er blevet foretaget på kørestolen eller reservedele, der afviger fra producentens specifikationer.
 - g. Hvis der er foretaget reparationer, inden kundeservice er blevet informeret om problemerne.
6. Denne garanti er omfattet af loven i det land, hvor produktet blev købt af Sunrise Medical*

* Betyder den Sunrise Medical forhandler hvorfra produktet blev købt.

3.0 Transportmuligheder

RISIKO!

Hvis dette påbud ikke overholdes, er der risiko for alvorlige personskader eller livsfare!

Transport: Alders- og højdebegrænsninger:

Når brugeren, der transporteres, er ≤ 12 år gammel eller ≤ 135 cm (150 cm afhængigt af land), skal der anvendes en UN Reg. 129-kompatibelt børnesikkerhedssystem (i-størrelse). De nøjagtige krav til transport af børn i et motorkøretøj varierer fra land til land. Vi anbefaler på det kraftigste, at der foretages en vurdering af din lokale sundhedsperson for at sikre, at de lokale regler overholdes ved transport af et barn med en højde under eller lig med 135 cm eller en bruger med en højde under eller lig med 150 cm.

Transport af kørestolen i et køretøj:

Bekræft, at din kørestol er godkendt til transport af en person i et motorkøretøj. For at bekræfte, at din kørestol er kollisionstestet i henhold til ISO 7176-19, skal du se på typeskiltet på din kørestol samt den ekstra kollisionstest-produktmærkat på siden. 43. For transport af en tom kørestol i et køretøj, se kapitel 5.

En kørestol, der er fastspændt i et køretøj, giver ikke samme sikkerhed og beskyttelse under transporten, som hvis man bruger køretøjets faste sæder og sikkerhedsseler. Det anbefales altid, at brugeren flyttes over i køretøjets faste sæder. Vi erkender imidlertid, at det ikke altid er praktisk muligt at flytte brugeren. Under sådanne omstændigheder, hvor det er nødvendigt, at brugeren transporteres siddende i kørestolen, skal følgende råd overholdes nøje:

1. Sørg for at få bekræftet, om køretøjet er monteret med det rette udstyr til transport af en passager i kørestol, og om ind- og udgangsforholdene passer til den type kørestol, du anvender. Køretøjets bund skal være kraftig nok til at bære den samlede vægt af brugeren, kørestolen og evt. tilbehør.
2. Der bør være plads nok rundt om kørestolen til, at man let kan komme til at fastgøre, stramme og løsne både bespændingssystemet såvel som sikkerhedsselerne.
3. Med brugeren siddende i kørestolen, skal den placeres i kørselsretningen og fastspændes ved hjælp af kørestolsbespænding samt et

sikkerhedsseselsystem til brugeren (hvor både fastspændings- og sikkerhedsseselsystemet opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249) i henhold til producentens vejledning for brugen af pågældende systemer.

4. Kørestolen er ikke afprøvet til at placeres i andre retninger i et køretøj, og den må derfor under ingen omstændigheder transporteres i sidelæns retning (Fig. A).
5. Kørestolen skal spændes fast ved hjælp af et 4-punktssystem til kørestolsbespænding, som opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249. Disse systemer omfatter ikke-justerbare remme foran og justerbare remme bagpå, som normalt fastgøres ved hjælp af karabinhager eller S-kroge samt spænder med han- og hun-dele. Disse bespændingssystemer består normalt af 4 individuelle remme, som fastgøres til hvert hjørne af kørestolen.
6. Fastspændingsremmene skal monteres på kørestolens hovedstel, som angivet på diagrammet på side 18 (Fig. G & H), og ikke på eventuelle løsdele eller tilbehør, dvs. ikke omkring egerne i hjulene, bremsen eller fodstøtter.
7. Fastspændingsselerne bør monteres så nær en 45° vinkel som muligt og derefter spændes forsvarligt i henhold til producentens vejledning.
8. Der må ikke udføres ændringer eller udskiftninger af kørestolens fastspændingspunkter, konstruktionsmæssige komponenter eller steldele uden forudgående henvendelse til producenten. I modsat fald kan en Sunrise Medical-kørestol ikke længere betragtes som egnet til transport i et køretøj.
9. Kørestolsbrugeren skal fastspændes med såvel hofte- som skulderseler. Dermed nedsættes risikoen for, at vedkommende slår hovedet eller brystkassen mod andre dele af køretøjet samt risikoen for andre alvorlige skader på brugeren og andre personer i køretøjet. (Fig. B) Skulderselen skal monteres på B-søjlen i køretøjet - i modsat fald udsættes brugeren for øget risiko for alvorlige skader på underlivet.
10. En nakkestøtte, som er egnet til transport (se nakkestøttens mærkat) anbefales på det kraftigste at være monteret og hensigtsmæssigt indstillet under transporten.

Fig. A

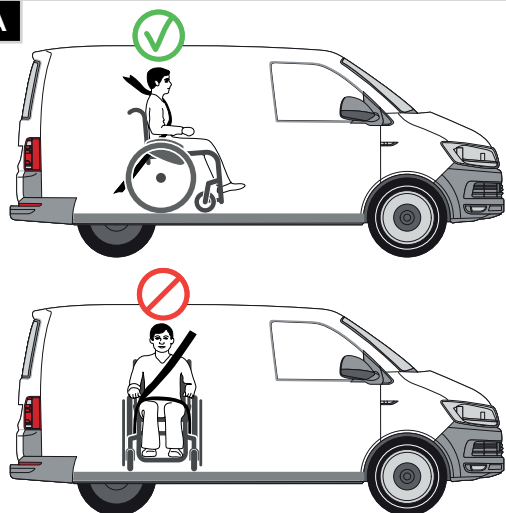
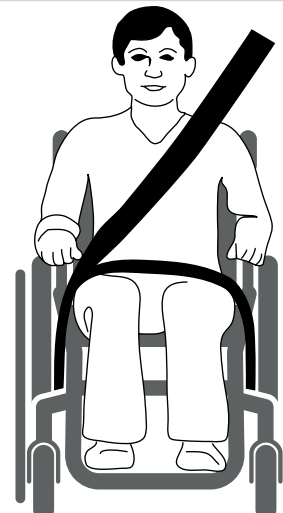


Fig. B



Transportmuligheder (fortsat)

11. Udstyr beregnet til kropsstøtte (f.eks. hofteremme eller hofteseler) må ikke bruges til fastspænding i køretøjet og må især ikke anvendes som den eneste form for fastspænding af kørestolsbrugeren under transport i et køretøj, medmindre udstyret er godkendt og mærket i henhold til ISO 7176-19 eller SAE J2249.
12. Kørestolsbrugers sikkerhed under transporten afhænger af, hvor omhyggeligt arbejdet udføres af den person, der er ansvarlig for at fastgøre kørestolsbespændingen, og de skal have modtaget relevante instruktioner og/eller oplæring i anvendelsen.
13. Hvis kørestolen har været involveret i en ulykke, skal du straks ophøre med at bruge den og kontakte den autoriserede forhandler for et grundigt eftersyn.
14. Afmonter så vidt muligt alt hjælpeudstyr fra kørestolen og opbevar det på sikker afstand af kørestolen, f.eks.: Stokke, løse puder og bordplader.
15. Elevérbare benstøtter bør ikke anvendes i hævet position under transport af kørestol og bruger, hvis der samtidig anvendes kørestolsbespænding samt et sikkerhedsseselsystem til fastspænding af kørestolsbrugeren.
16. Ryglæn med tilbagelæning bør indstilles i opretstående position.
17. De manuelle bremser skal slås til, så de griber forsvarligt fast i dækkene.
18. Sikkerhedsseler skal monteres på B-søjlen i køretøjet. Pas på, at selen ikke holdes væk fra kroppen på grund af kørestolskomponenter såsom armlæn eller hjul, der kan sidde i vejen for selen.

Vejledning i fastspænding af kørestolsbrugeren:

1. Hofteselen skal bæres lavt hen over den forreste del af bækkenet, så hofteselens vinkel ligger inden for det optimale område på 30-75° i forhold til vandret.
2. Ideelt bør man forsøge at opnå en mere skråtstillet (dvs. større) vinkel inden for det optimale område, dvs. tæt på, men aldrig større end 75°. (Fig. C)
3. Sikkerhedsselerne skal strammes så meget, som det kan lade sig gøre uden at det føles ubehageligt for brugeren. Sikkerhedsselerne må ikke være snoet, når de er i brug. Overkropsselen skal passe over skulderen og hen over brystet som vist i fig. E. Før altid bæltet tæt på brugerens krop.

ADVARSEL!

Før aldrig selen hen over hjul og/eller sidestøtter som vist i Fig. D.

4. Kørestolen kan fastsures i de følgende fastgørelsesområder:
 - Front: Området mellem de vandrette og lodrette stelrør, lige over svinghjulene.
 - Bagpå: Løkkerne, der er boltet til det lodrette stelrør bagpå, skal anvendes.
5. Symbolet for fastgøring (Fig. F) på kørestolsstellet viser, hvor fastspændingsremmene skal placeres. Remmene skal strammes efter, når de forreste remme er monteret for at holde kørestolen på plads. Placering af kørestolens fastspændingsremme på kørestolen:

Fig. C

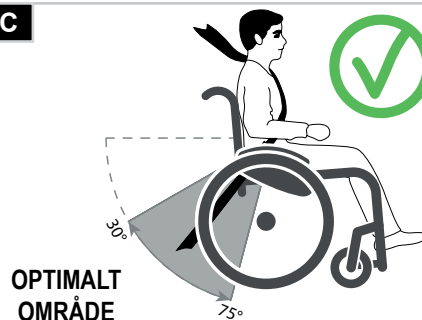


Fig. D

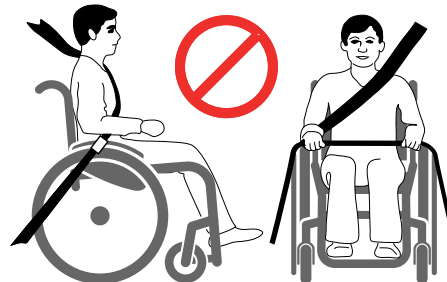


Fig. E

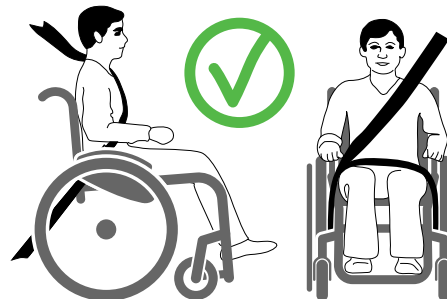
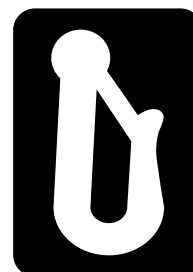


Fig. F



Placering af de forreste og bagerste fastgørmingsmærkater (Fig. G - H).

Transport af din kørestol i offentlig transport

Din kørestol er ikke beregnet til transport af personer i offentlig transport. Vi anbefaler på det kraftigste at bruge de faste sæder, der er tilgængelige i dit valg af offentlig transport. Når du bruger offentlig transport, skal du altid overholde de juridiske krav og sikkerhedsinstruktioner fra den offentlige transportoperatør.



4.0 Håndtering

Sådan foldes kørestolen sammen (Fig. 4.0)

Fjern først sædepuden fra kørestolen og vip fodpladen (hel fodplade) eller de individuelle fodplader op. Tag fat i selen under midten og træk den opad, indtil foldebeslaget klikker på plads, (Fig. 4.0 - 4.1). For at folde din kørestol sammen indtil den er så lille som muligt, f.eks., så den kan puttes ind i en bil, kan du fjerne fodstøtterne (afhængigt af modellen). I så fald skal man åbne låseklemmen udefra og dreje fodstøtten til side, (Fig. 4.2 - 4.3). Så skal fodstøtten kun trækkes ud af rammens rør.

Transport

Flytning af kørestolen bør foretages, mens den er klappet sammen, idet man løfter kørestolen i den forreste del af tværstiveren og skubbehåndtagene.

Sådan foldes kørestolen ud

Skub foldebeslagets udløserhåndtag (Fig. 4.4) nedad og skub begge stelletts halvdele fra hinanden. Tryk derefter ned på sæderørene (Fig. 4.5). Dermed er kørestolen foldet ud. Sæderørene skal nu klikkes på plads i siddesadlen. Dette kan gøres lettere ved, at man vipper kørestolen lidt til en af siderne, så vægten tages af det ene baghjul. Pas på, at du ikke får fingrene i klemme i tværstivermontagen. Montér siddepuden.

⚠ ADVARSEL!

Risiko for at fingrene kommer i klemme.

Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp

- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremserne til.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Placer derefter foden foran hælstropperne (Fig. 4.6).

Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp

- Slå bremserne til.
- Med den ene hånd på hjulet eller sidestykket, bør du let kunne læne dig forover for at flytte kropsvægten til den forreste sædekant. Skub dig så op, til du står oprejst med begge fødder fladt på gulvet og den ene fod bag den anden (Fig. 4.7).

Fig. 4.0



Fig. 4.1



Fig. 4.2

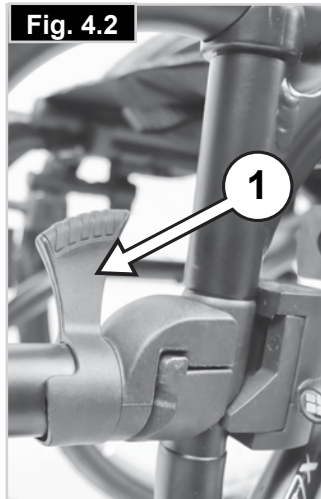


Fig. 4.3



Fig. 4.4



Fig. 4.5



Fig. 4.6

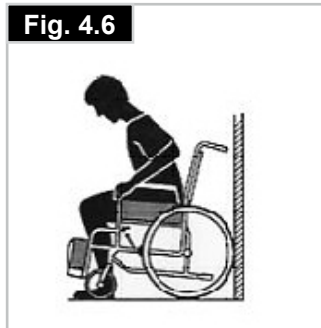
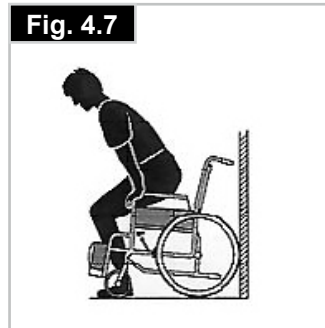


Fig. 4.7



4.1 Foldemekanisme fortil

Sammenklapning af den forreste ramme

Fjern først begge hjul, og klap fodpladen (hel fodplade) eller de enkelte fodplader op. Hold derefter fast i den nederste del ved rammens samling og træk forsigtigt opad mod dig selv, samtidig med at du trykker på udløserhåndtagene på bagsiden af foldemekanismen (fig. 4.8).

Udfør nu den samme handling på den anden side for at folde forreste del af rammen helt ind under sædeskinnerne.

Hvis fodstøtten skal flyttes, skal du blot trække den forreste del fremad, så låsehåndtagene klikker på plads (Fig. 4.9-4.10).

Justering af foldemekanismen

Bag foldemekanismen sidder en fingerskrue (1), som kan bruges til at stramme eller løsne samlingen. Brug en 3 mm unbrakonøgle fra værktøjssættet til at justere med (Fig. 4.11). Justér kun, hvis forrammen føles løs, eller hvis låsen ikke går i indgreb.

ADVARSEL!

Dette produkt indeholder bevægelige dele. Pas på, at du ikke får fingrene i klemme.

RISIKO!

Forreste foldemekanisme **SKAL** altid være i låst position, når den er i brug. Hvis dette ikke overholdes, kan låseudløserne blive deaktiveret, hvilket kan få den forreste del af rammen til at klappe indad og forårsage alvorlige personskader og skader på udstyret.

ADVARSEL!

Kontrollér altid, at forreste foldesamling sidder forsvarligt på plads, og at alle skruer er spændt. Der må ikke være for meget slør i samlingen under brug. Foretag eventuelle nødvendige justeringer før brug.

Fig. 4.8

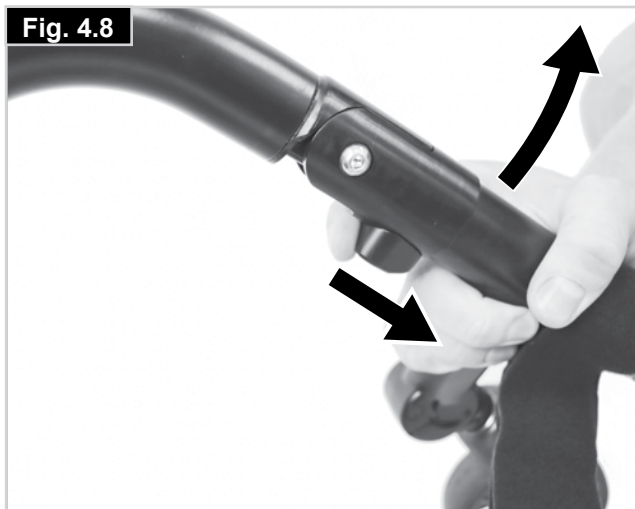


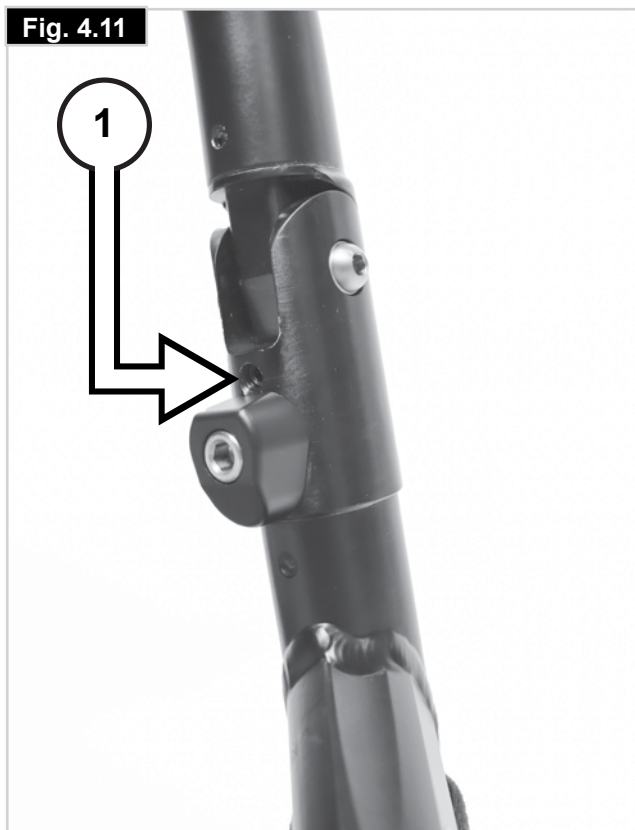
Fig. 4.9



Fig. 4.10



Fig. 4.11



5.0 Sådan transporteres kørestolen

Når kørestolen transporteres uden bruger i en bil, skal den fastspændes.

Baghjulenes hurtig-udløser-aksler (Fig. 5.0)

Når baghjulene tages af, bliver stolen så kompakt som muligt.

Baghjulene er forsynet med hurtig-udløser-aksler.

Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj. Hjulene afmonteres ved at trykke på hurtig-udløser-knappen på akslen (1), så hjulet kan trækkes af.

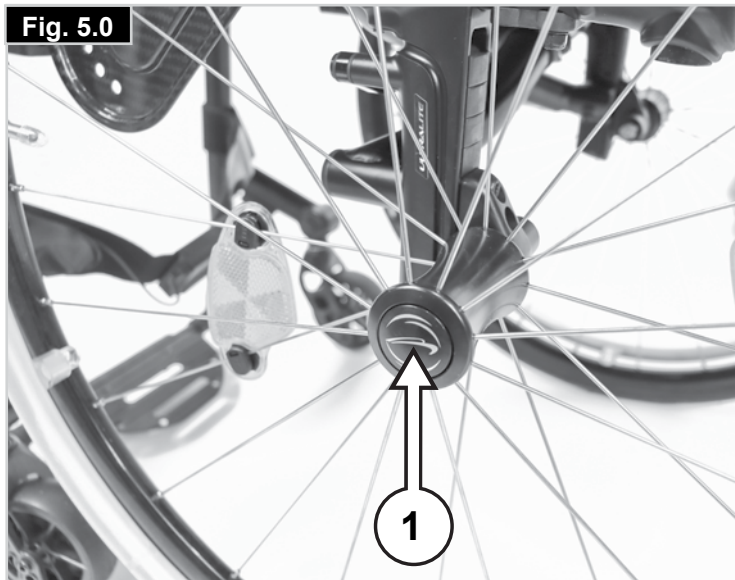
VIGTIGT!

Hurtig-udløser-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stellet, for at montere baghjulene. Slip knappen for at låse hjulet på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.

RISIKO:

Sørg altid for, at låsemekanismen er korrekt aktiveret, når hjulene er monteret. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i for meget slør eller frigørelse af drivhjulene under brug.

Fig. 5.0



6.0 Indstillinger

6.1 Bremses

Bremses (Fig. 6.01-6.03.1)

Din kørestol er udstyret med to sæt bremses. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremsesne aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad. Bremsesne frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.

⚠ ADVARSEL!

Følgende medfører nedsat bremsefunktion:

- Ukorrekt montering og justering af bremserne.
- Dæktrykket er for lavt.
- Slidte dæk
- Våde dæk
- Forkert justerede hjulbremses (Følg instruktionerne for korrekt justering af bremser nedenfor).
- Bremsesne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse.
- Bremsesne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse.
- Brug altid drivringene til at bremse kørestolen.

Sørg for, at afstanden mellem bremserne og dækkene overholder de angivne mål. For at justere på ny skal du løsne skruen (1) og indstille det passende mellemrum (knæledsbremse, fig. 6.02, standardbremse, fig. 6.03, håndbremse 6.03.1). Spænd derefter skruen (Fig. 6.01, 6.03.1). Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremserne kontrolleres og om nødvendigt justeres.

Tromlebremser

Tromlebremser gør det muligt for en ledsager at bremse sikkert og bekvemt.

De kan også aktiveres ved hjælp af en bremsearm (1) for at forhindre, at kørestolen kører af sig selv.

Det skal kunne høres, når bremsehåndtaget klikker på plads.

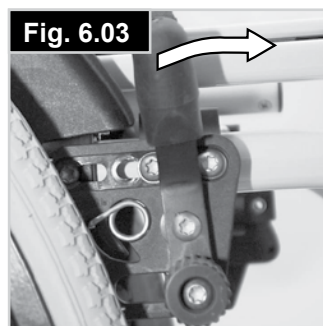
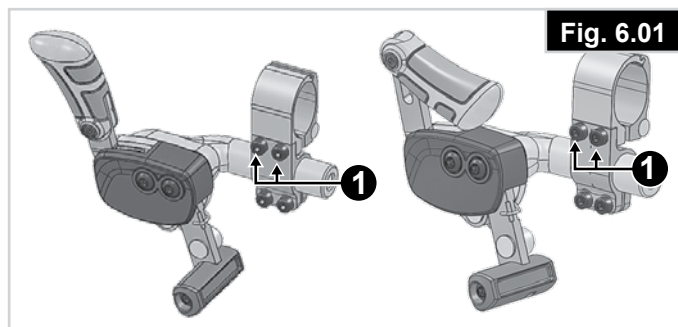
Tromlebremsernes funktion er ikke afhængig af lufttrykket i dækkene (Fig. 6.04).

⚠ ADVARSEL!

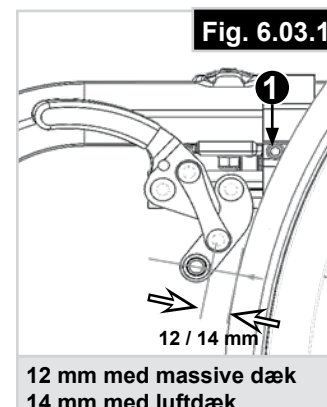
Tromlebremserne bør kun justeres af autoriserede forhandlere.

De 2 tromlebremser skal altid betjenes samtidigt, for at kontrollere køreretningen!

Hjullåsen skal altid sættes i indgreb, for at sikre kørestolen under et kort eller langt stop, eller for overførsel.



Standardbremse



Klem ind for at låse



Forlænger til bremsehåndtaget

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremsene. Forlænger skrues fast til bremsene. Hvis den hæves kan den drejes fremad (Fig. 6.05-6.06).

⚠ VIGTIGT!

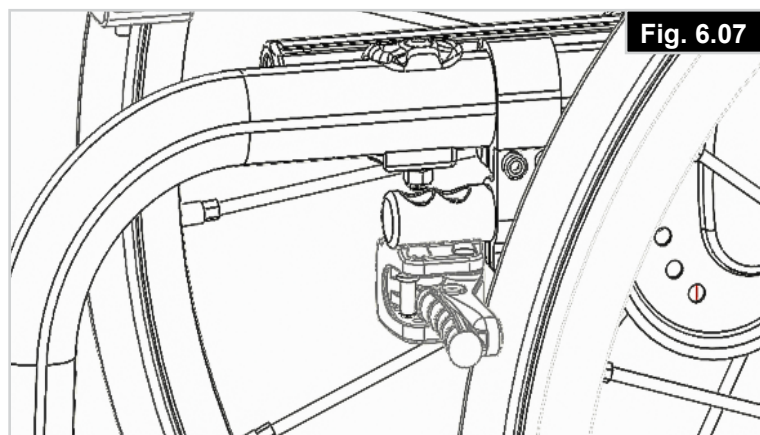
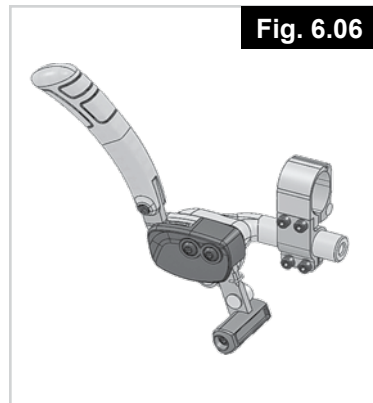
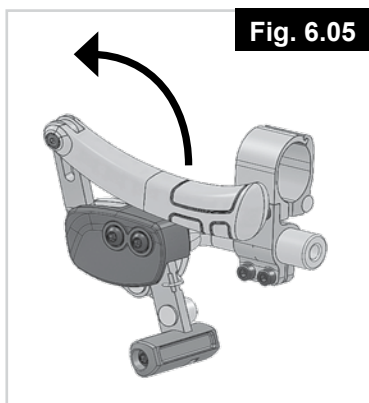
- Hvis bremsen monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker!
- Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.

Kompakt hjullås (Fig. 6.07)

Kompaktbremserne sidder under sædepolstringen og betjenes ved at trække selve bremsene bagud i dækkets retning. For at bremsene skal kunne fungere korrekt, skal de være trukket helt, så de støder mod stopklodserne.

⚠ VIGTIGT!

- Hvis bremsene ikke monteres korrekt, vil kørestolen være sværere at betjene. Dette kan medføre, at bremseforlænger knækker!
- Bremsens monteringsbolte må ikke løsnes og/eller strammes yderligere.



6.2 Tippepedaler

Tippepedaler bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin, (Fig. 6.08).

Tippepedalen er udstyret med et hængsel, så den vipper opad, hvis den f.eks. støder ind i en kantsten, hvorved skader og brugerskade forhindres.

⚠ VIGTIGT!

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste brugen af en tippepedal på alle modeller, hvor deltagerens brug er den fremherskende tilsigtede brug. Der kan opstå skade på ryglænsrøret, hvis det konstant anvendes uden en tippepedal som en arm til at trække i for at vippe kørestolen.

6.3 Fodstøtter

Der findes forskellige fodstøtter til QS7X. Nogle af disse muligheder er afhængige af rammetypen (fast forramme eller sving away benstøtter). De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen. Hver type beskrives separat nedenfor.

Fodstøtte og arm, der kan svinges udad (QS7 X SA)

Når fodstøtterne monteres, bliver disse monteret i en udadgående position (Fig. 6.09). Drej dem derefter indad, indtil låsen går i indgreb (1). For at fjerne fodstøtterne, brug grebet (2), sving fodstøtten udad og løft den af. Kontrollér at fodstøtten er aktiveret korrekt. Fodstøtten er begrænset af stop af svingarmen (Fig. 6.09) i en 90° position. Dette sikrer at afbrydelsen ikke uforvarende bliver frigjort, når svingarmen bliver svinget ud.

⚠ ADVARSEL!

Fodstøtterne er ikke designet til at blive brugt til at løfte eller bære kørestolen, hvis der sidder en person i den.

Justering af svingarmens bevægelighed (QS7 X SA)

Hvis der er slør i svingarmen (Fig. 6.10) kan området justeres. Ved slør på låst benstøtte, kan dette justeres ved at skrue på låsestiften (1). Tag svingarmen af stolen ved hjælp af udløsningsmekanismen.

Brug en skruetrækker og drej stiften (1) på forsiden forsigtigt til venstre. Afprøv derefter svingarmen på stolen. Hvis svingarmens mekanisme ikke længere fungerer/fanger, skal den løsnes en smule. Hvis spillerummet stadig er for meget, og handlingen ikke accepteres, skal du gentage handlingen.

Fig. 6.08

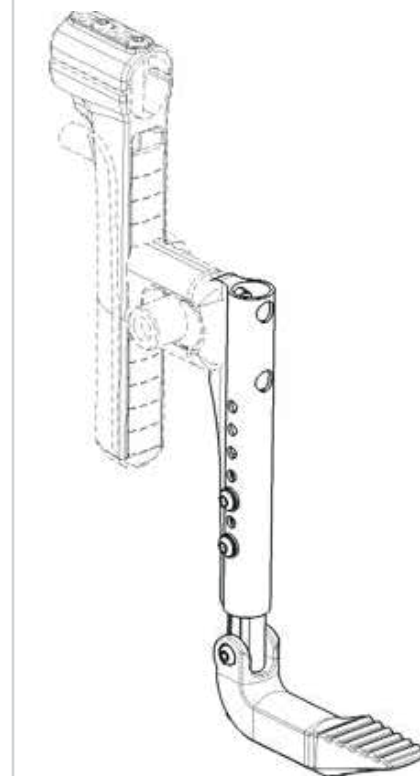


Fig. 6.09

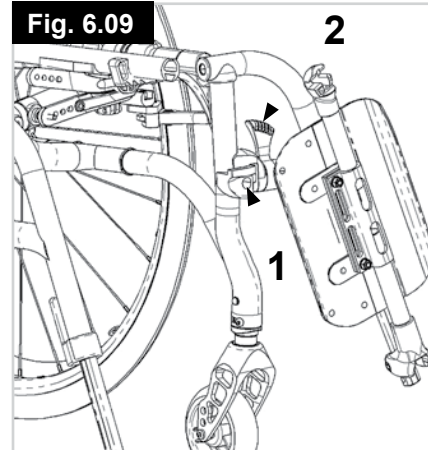
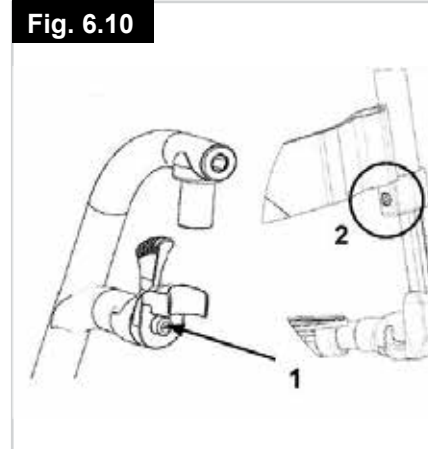


Fig. 6.10



Underbenslængde

Underbenslængden kan justeres ved, at man løsner spændeskruen, 1 (Fig. 6.11). Skru spændeskruen løs, og justér røret med fodstøtten, til det sidder som ønsket. Spænd spændeskruen igen (3 Nm). Sørg for, at samlestykket af plast sidder korrekt under spændeskruen.

ADVARSEL!

Oprethold altid en afstand på minimum 30 mm mellem den nederste del af fodstøtten og gulvet.

ADVARSEL!

Stå ikke på fodpladen under forflytning. Stolen kan tippe fremad, hvis man står på fodpladen. Placer altid fødderne fast på jorden ved forflytning ind eller ud af stolen.

Hel fodplade og delte fodplader: Justering af vinklen

Hvis du vil indstille fodpladernes vinkel i forhold til jorden, løsnes møtrikkerne (1) på undersiden af fodpladerne, og fodpladernes ønskede vinkel indstilles. Spænd møtrikkerne til det foreskrevne tilspændingsmoment 7 Nm. (Fig. 6.12 og Fig. 6.13).

Fig. 6.11

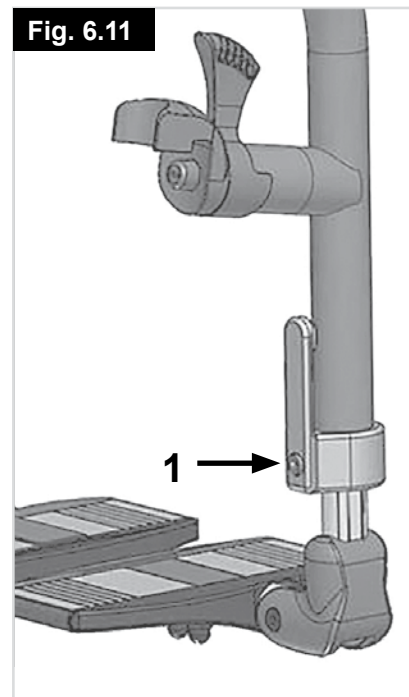


Fig. 6.12

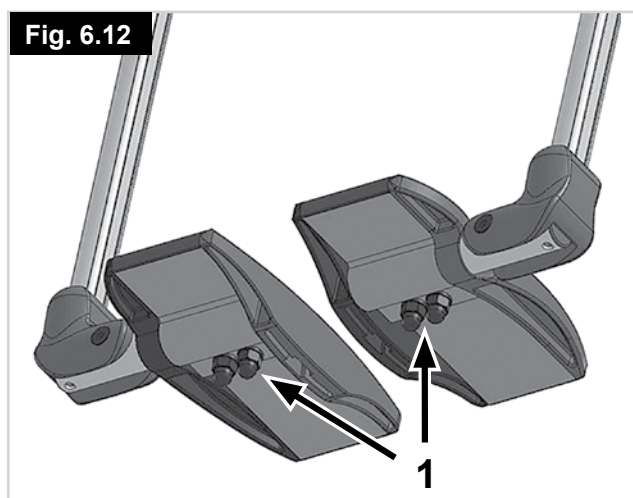
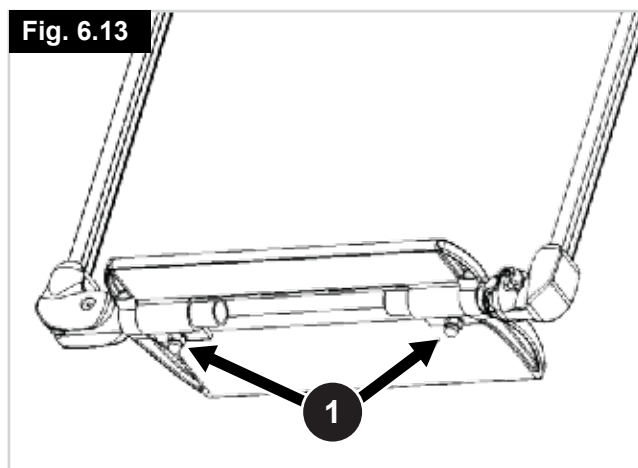


Fig. 6.13



Letvægtsfodstøtte

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skruerne (2).

Sideafskærmningspaneler kan monteres på fodstøtten ved hjælp af monteringshullerne (3). Ved hjælp af disse paneler kan du undgå, at fødderne utilsigtet glider fri af fodstøtten, (Fig. 6.14). Sørg for, at alle skruer er spændt til 3 Nm efter enhver justering.

Breddejustering

Fodpladens bredde justeres ved at løsne skruen (2). Derefter kan rørene i holderen skubbes ind og ud, så fodpladens bredde ændres (Fig. 6.14). Sørg for, at skruerne spændes til det korrekte moment.

Fodpladelås

Fodpladen låses automatisk, når den vippes ned. Der skal trækkes i udløsergrebet (1) for at vippe den op. Hvis fodpladen ikke skal låses fast, drejes greb 1, mens der samtidig trækkes i det (Fig. 6.15).

⚠ ADVARSEL!

Sørg altid for at låse systemet op for at få fuld funktionalitet!

Benstøttens hævefunktion - standard

Sådan løftes den op:

Træk fodstøtten opad og indstil den på ønskede højde. Når dette gøres, kan det høres at fodstøtten klikker på plads (Fig. 6.16).

Sådan sænkes benstøtten:

Tag belastningen af fodstøtten et kort øjeblik, ved at løfte underbenet, og derefter skubbe udløsningsstangen. Derefter kan fodstøtten svinges nedad. Så snart du slipper stangen, klikker fodstøtten tilbage på plads.

⚠ ADVARSEL!

- Der er risiko for at fingrene kommer i klemme, når fodstøtten bliver flyttet op eller ned.
- Du må ikke sætte dine fingre i justeringsmekanismen mellem stellet og fodstøttens bevægende dele.
- Fodstøtterne er ikke designet til at blive brugt til at løfte eller bære kørestolen, hvis der sidder en person i den.
- Når du rejser dig fra, eller står ud af stolen, må du aldrig stå på fodpladerne.

Fodstøtte med automatisk opklapning

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skruerne (1) og dreje på fodstøtten (Fig. 6.17). Tilspænd skruerne til 3 Nm.

Fig. 6.14

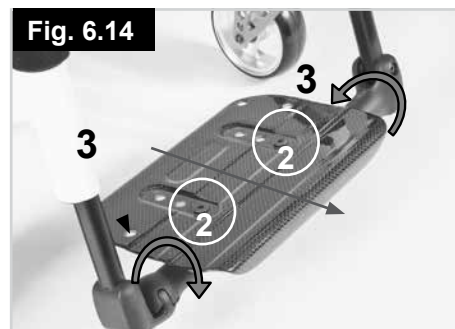


Fig. 6.15

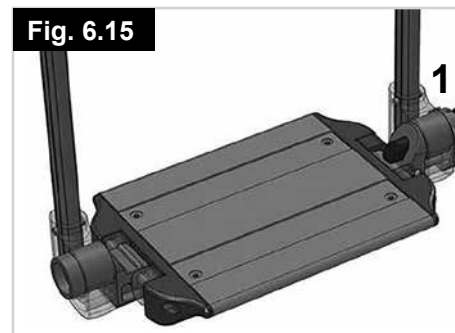


Fig. 6.16



Fig. 6.17



6.4 Svinghjul

Svinghjul, svinghjulsophæng, svinghjulgaffel

Det kan ske, at kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre, eller at svinghjulene slingrer. Dette kan skyldes følgende:

- Hjulenes forlæns og/eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulsvinklen er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulene eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke, som de skal.

Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige.

Svinghjulsophængene skal genindstilles, og bremserne skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position.

Indstilling af svinghjul

Indstilling af retningsstabilitet og finjustering af svinghjulenes højde

 Disse er arbejdsindstillinger og kræver særligt værktøj. Kontakt din forhandler for assistance.

Justering af svinghjulgafflens vinkel

Denne justering er nødvendig, når der ændres på sædehøjden fortil eller bagtil.

ADVARSEL!

Hvis der ikke justeres til den korrekte vinkel, kan det resultere i, at svinghjulene slingrer og låser og forårsager skade på brugeren.

Løsn unbrakoskruerne (A) (Fig. 6.18). Svinghjulgafflens vinkel kan nu justeres til den korrekte position: den flade del af gafflen skal anbringes 90° i forhold til jorden (Fig. 6.18.1). Når du har indstillet den korrekte position, spændes unbrakoskruerne A) vha. den følgende procedure:

Spænd den udvendige unbrakoskrue først til et moment på 10 Nm. Spænd så den indvendige unbrakoskrue til et moment på 10 Nm.

Gentag denne procedure op til 6 gange, indtil begge unbrakoskruer er ensartet tilspændt til 10 Nm.

Justering mod slingren

De fleste svinghjulgaffler er udstyret med en justeringsanordning til at modvirke slingren af svinghjulene.

Drej stilleskruen (Fig. 6.19 - A) på svinghjulgafflen med uret vha. en unbrakonøgle. Dette vil belaste lejet og reducere slingren af svinghjul.

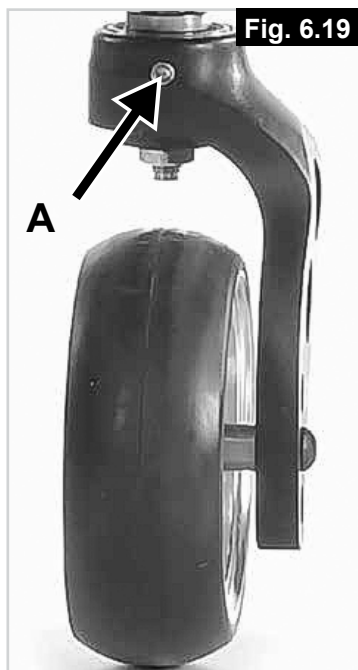
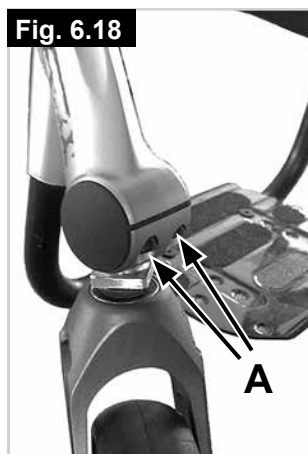
Du bemærker måske, at svinghjulgafflen ikke drejer frit rundt, men at der forekommer let modstand. Dette har ingen indvirkning på kørestolens kørsel.

VIGTIGT:

Når belastningen på lejet ophører ved, at stilleskruen drejes mod uret, kan svinghjul have tendens til at slingre ved mellemhøje eller høje hastigheder. Hvis du vælger at udføre denne justering, skal du gøre dig selv bekendt med kørestolens køreegenskaber

RISIKO:

Svinghjulsslingren kan forårsage en pludselig låsning af svinghjulene ved mellemhøje eller høje hastigheder, som kan medføre, at brugeren falder ud af kørestolen.



6.5 Sædestyring

Sædepolstring

Sædepolstringen kan justeres ved at bruge flere stropper. For at kunne justere sædepolstringen, skal alle stropperne være åbne. Ved at trække i stopperne bliver sædeselens spænding strammet, (Fig. 6.20).

BEMÆRK:

Hvis spændingen er for høj, vil tværafstiveren ikke være i stand til at glide ind i sadlen.

Indstilling af sædehøjden:

Letvægtsadapter

Sådan ændrer du sædehøjden:

- Fjern gummipropperne (3), der sidder i rillen ved bagakslen.
- Løsn unbrakoskruerne (1) med en unbrakonøgle. Anbring akselbeslaget (2) på akselmonteringsrøret (4) i henhold til den ønskede sædehøjde (Fig. 6.20.1).
- Akselophænget kan monteres omvendt for at opnå det laveste mulige siddehøjde.
- Spænd alle unbrakoskruer (1) vha. en tottrinsproces:
 - a. Spænd begge unbrakoskruer til et spændingsmoment på 5 Nm.
 - b. Spænd begge unbrakoskruer endnu en gang til et spændingsmoment på 8 Nm.
- Genmonter gummipropperne.

Standard adapter

Sådan ændrer du sædehøjden:

- Fjern gummipropperne (3), der sidder i rillen ved bagakslen.
- Løsn unbrakoskruerne (1) med en unbrakonøgle. Anbring akselbeslaget (2) på akselmonteringsrøret (4) i henhold til den ønskede sædehøjde (Fig. 6.20.2).
- Spænd alle unbrakoskruer (1) vha. en tottrinsproces:
 - a. Spænd begge unbrakoskruer til et spændingsmoment på 5 Nm.
 - b. Spænd begge unbrakoskruer endnu en gang til et spændingsmoment på 8 Nm.
- Genmonter gummipropperne.

BEMÆRK:

- Justering af bagerste sædehøjde kan medføre, at svinghjuls vinklen også skal justeres.
- Hvis akselholderen blev flyttet eller fjernet under justering af sædehøjden, skal hjuljustering og hjulafstandens bredde kontrolleres og, hvis det er relevant, justeres (læs afsnittet "Sporing af hjul").

⚠ VIGTIGT!

- Nogle af skruerne, der anvendes under produktionen, er belagt med gevindlåsende væske (blå prik på gevindet) og kan kun justeres op til 3 gange, før de skal udskiftes med nye gevindlåsende skruer. Skruerne kan som alternativ genmonteres med Loctite™ 243 låsevæske.
- Der SKAL anvendes Loctite™ 243 Threadlocker til remontering af unbrakoskruerne (1) på akseladapteren.

Fig. 6.20

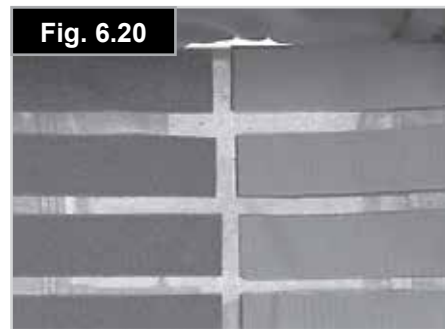


Fig. 6.20.1

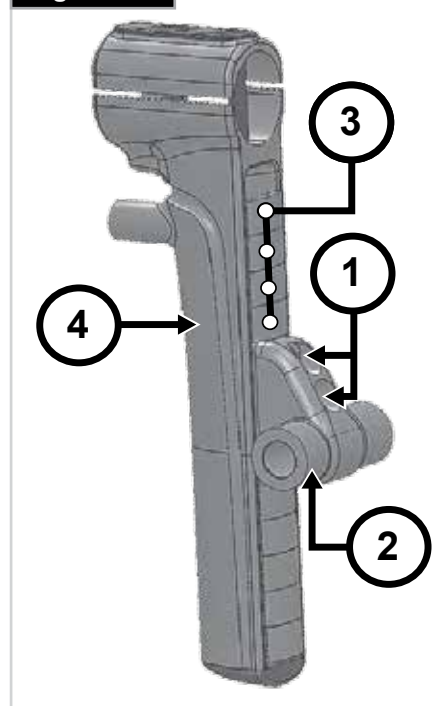
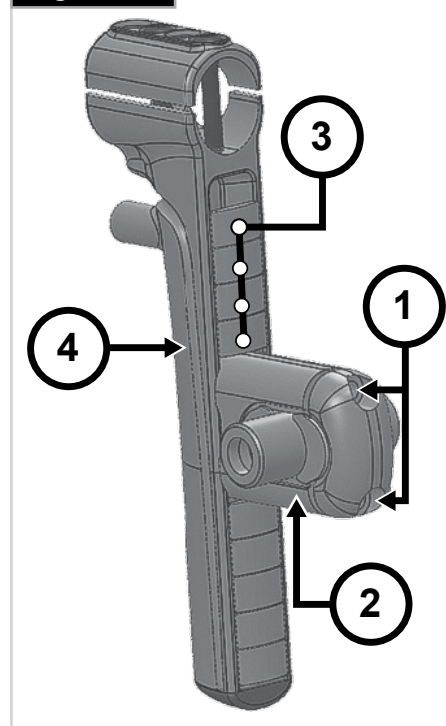


Fig. 6.20.2



6.6 Justering af tyngdepunkt (CoG)

CoG kan justeres i forskellige positioner:

- Meget passivt: Hjulene er i en bagudrettet position; kørestolen er meget stabil, og det er svært at løfte forhjulene ved kørsel over forhindringer.
- Meget aktivt: Hjulene er i en fremadrettet position; kørestolen er lettere at manøvrere og det er lettere at løfte forhjulene, men kørestolen kan let vælte bagud.

I grove træk kan justering af tyngdepunktet foretages på to forskellige måder. Justering kan udføres direkte på akselophænget (kun standard adapter) ved at rykke de halvmåneformede afstandsstykker fra den ene til den anden side. Hvis justeringen skal udføres i større trin, er det nødvendigt at ændre akselmonteringsrørets position på stellet.

BEMÆRK:

- Justering af tyngdepunkt kan føre til en ustabil kørestol, der er tilbøjelig til at tippe. Dette kræver montering af tipsikringer.
- Justering af tyngdepunktet kan medføre, at svinghjulsinklen også skal justeres.

Justering af akselmonteringsrørets position

Hjulene tages ud af akselholderen ved hjælp af lynkoblingsakslerne. Begge skruer (1) løsnes og tages helt ud. Placer akselmonteringsrøret i den ønskede position på stellet. Sæt så skruerne på plads i hulpladen igen, og spænd dem fast.

Når du rykker akselmonteringsrøret, skal du også sørge for at rykke sædestøtten på stellet (når der udføres justering af akselmonteringsrøret og sædestøtten). Sørg for, at højre og venstre side indstilles nøjagtigt ens. Brug det angivne tilspændingsmoment på 8 Nm (Fig. 6.21).

Indstilling af tyngdepunkt på standard akselophæng

Justering kan udføres direkte på akselophænget (kun standard akselophæng) ved at rykke de halvmåneformede afstandsstykker fra den ene til den anden side. 3 positioner er mulige (Fig. 6.21.1 til Fig. 6.21.3).

Hjulene tages ud af akselholderen ved hjælp af lynkoblingsakslerne (4). Løsn unbrakoskruerne (1) med en unbrakonøgle. Fjern låget (2) fra akselophænget, og indstil de halvmåneformede afstandsstykker (3) i henhold til det ønskede tyngdepunkt. Sæt låget på igen.

Spænd alle unbrakoskruer (1) vha. en tottrinsproces:

- a. Spænd begge unbrakoskruer til et spændingsmoment på 5 Nm.
- b. Spænd begge unbrakoskruer endnu en gang til et spændingsmoment på 8 Nm.

BEMÆRK:

Hvis akselophænget blev flyttet eller fjernet under justering af tyngdepunktet, skal hjuljustering og hjulafstandens bredde kontrolleres, og, hvis det er relevant, justeres (læs afsnittet "Sporing af hjul").

⚠ VIGTIGT!

- Der SKAL anvendes Loctite™ 243 Threadlocker til remontering af unbrakoskruerne (1) på akseladapteren.

⚠ ADVARSEL!

Sørg for at justere hjullbremserne igen og om nødvendigt sidestykkerne i henhold til hjulenes nye position. I modsat fald er der risiko for tilskadekomst af brugeren!

⚠ VIGTIGT!

Sørg altid for, at indstillingen af tyngdepunktet er blevet justeret ens i begge sider.

⚠ RISIKO!

Gør dig bekendt med den ændrede balance i kørestolen! Når CoG indstilles til en mere aktiv position, vil kørestolen blive mere tilbøjelig til at vippe bagud, hvilket kan medføre tilskadekomst af brugeren. Vær forsigtig, og brug anti-tipsikringer, om nødvendigt.

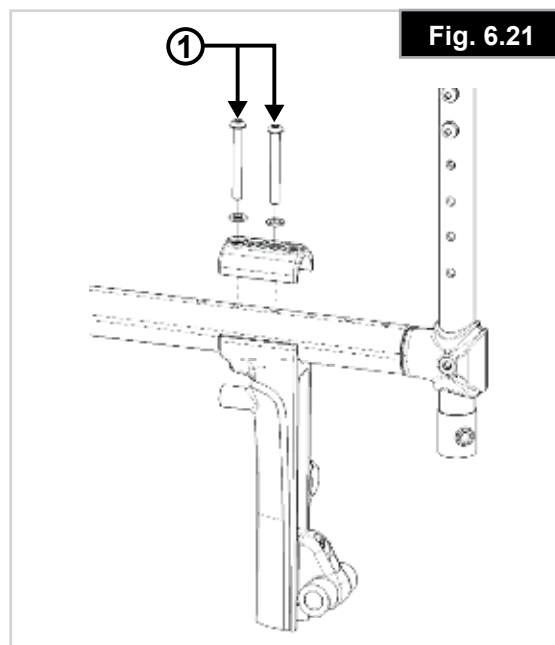


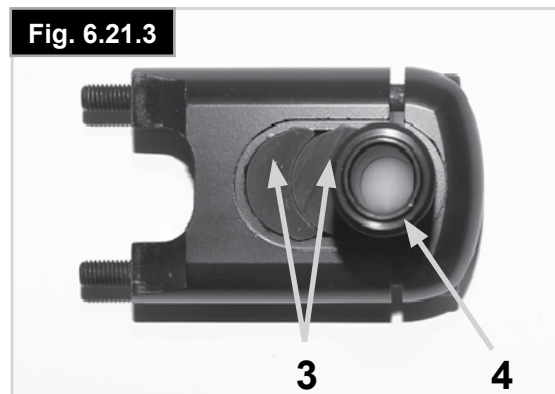
Fig. 6.21.1



Fig. 6.21.2



Fig. 6.21.3



6.7 Sporing af hjul

Sporing af hjulene

BEMÆRK:

For at opnå den optimale bevægelsesfrihed skal baghjulene justeres, så de sidder i den bedst mulige position. Dette indebærer, at man indstiller hjulene med den korrekte sporing. Du gør dette ved at måle afstanden mellem begge sæt for- og baghjul for at sikre, at de sidder parallelt. Forskellen mellem de to mål må ikke være mere end 5 mm. Parallellindstillingen kan justeres ved at løsne skruerne (1) og dreje på akselholderen (3). Når De er færdig, skal De sikre Dem, at alle skruerne er forsvarligt fastspændt, (Fig. 6.22 til Fig. 6.23). Unbrakoskruerne spændes igen til 8 Nm.

⚠ ADVARSEL!

Pas på - der er risiko for, at kørestolen tipper, når man ændrer sædets tyngdepunkt!

Justering af den bageste hjulafstands bredde

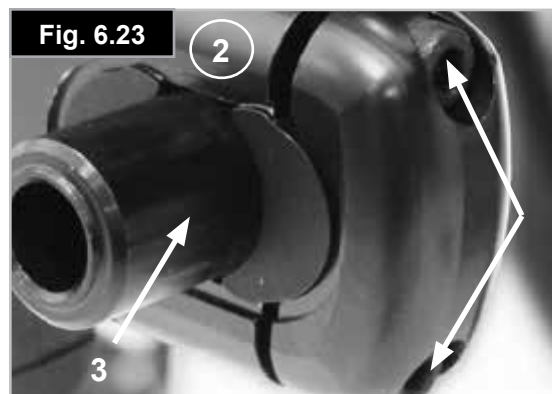
Den bageste hjulafstand defineres som afstanden mellem baghjulenes øverste del og ryglænsrørene og er indstillet fra fabrikken (125 mm). Dette mål skal øges, hvis det er nødvendigt at skabe større mellemrum mellem dækkene og de højdejusterbare armlæn, der kan monteres som ekstraudstyr.

Ved justering af bageste hjulafstand:

- Flyt akselholderen (3) "teleskopisk" ind i akselophænget (2) eller ud af akselophænget.
- Unbrakoskruen (1) på det bageste akselophæng løsnes.
- Akselholderen (3) skubbes indad eller udad for at opnå den ønskede hjulafstand.
- Spænd alle unbrakoskruer (1) vha. en tottrinsproces:
 - a. Spænd begge unbrakoskruer til et spændingsmoment på 5 Nm.
 - b. Spænd begge unbrakoskruer endnu en gang til et spændingsmoment på 8 Nm.
- Samme metode anvendes på stolens højre side, og mellemrummet justeres, så det svarer til afstanden på venstre side (Fig. 6.22 til Fig. 6.23).

⚠ VIGTIGT!

- Når du justerer den bageste hjulafstand, skal du justere hjulene ét ad gangen.
- Hjuljustering skal kontrolleres og, hvis det er relevant, skal den justeres, når akselholderen er flyttet eller fjernes (der henvises til afsnit "Sporing af hjul").
- Der SKAL anvendes Loctite™ 243 Threadlocker til remontering af unbrakoskruerne (1) på akseladapteren.



6.8 Fold øverste halvdel af ryglænet ned (fortil)

Ryglænets øverste del kan klappes sammen, så kørestolen bliver nemmere at transportere (Fig. 6.24). Det gør du ved at trykke ned på begge greb (1) og slå ryglænet ned. Når ryglænet slås op igen, skal du sørge for, at det låses forsvarligt på plads i begge sider (Fig. 6.24/6.25).

⚠ ADVARSEL!

- Risiko for personskade: Pas på ikke at få fingrene i klemme i foldemekanismen.

⚠ ADVARSEL!

Tag hensyn til det ændrede tyngdepunkt, når du indstiller ryglænets vinkel, ryglænsremmenes spænding eller ryglænets højde. Det kan føre til en ustabil kørestol, der er tilbøjelig til at tippe, og kan kræve montering af anti-tip sikringer.

Udfoldning af ryglænet:

For at placere ryglænet i opretstående position, skub håndtagene opad og fremad indtil de bliver fastlåses.

⚠ ADVARSEL!

Hold fingrene og andre genstande væk fra folde mekanismen når ryglænet bliver foldet ned, for at hindre ulykker eller skade på ejendele.

⚠ RISIKO!

Sørg for, at ryglænet altid er låst korrekt, hvilket understøttes af kliklyden. Hvis dette ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader.

Nedfoldning af ryglænet:

Ryglænet kan nedfældes for at gøre opbevaring af kørestolen lettere.

⚠ VIGTIGT!

Den må ikke betjenes under belastning, da dette kan få stangen til at knække.

Du klapper ryglænet ned ved at stå bag kørestolen og trykke de to små håndgreb (Fig. 6.25) på hver side af ryglænet ind (lige over armlænene). Fold ryglænet ned.

6.9 Stabiliseringsstang

Stabiliseringsstang, der kan slås ned

Denne stang bruges til at gøre ryglænet mere stabilt. Hvis kørestolen skal foldes sammen, mens støttestangen er monteret, skal udløsergrebet (Fig. 6.26) først skubbes indad eller udløses, og stabiliseringsstangen skal slås ned. Når kørestolen foldes ud, skal man sikre sig, at stabiliseringsstangen låses forsvarligt på plads.

Fig. 6.24

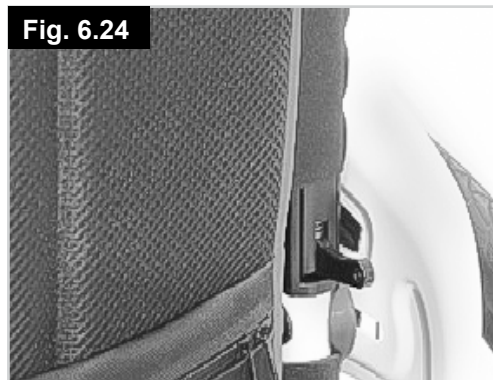


Fig. 6.25



Fig. 6.26



6.10 Ryglæn

Justering af ryglæns polstringen

Justering af stramningen af ryglænets øverste rem

Træk begge velcrohalvdele på øverste rem fra hinanden (fig. 6.27). Spænd øverste rem eller fjern spændingen. Når den ønskede stramning er opnået, sættes begge velcrohalvdele sammen igen. Hvis den øverste rem hænger ud over skubbehåndtagene, kan remmen klippes til med en saks. Klip remmen mellem de grå syninger. Syningen vil forhindre remmen i at trevle.

BEMÆRKNING: til kørestole med foldbare skubbehåndtag

Undlad at bruge velcrobåndene rundt om skubbehåndtagene til indstilling af remmens stramning (Fig. 6.28). Disse skal være fastgjort med velcro til den øverste rem i deres fulde længde.

Justering af stramningen af ryglænets remme

Stramningen af ryglænets remme kan indstilles kontinuerligt med velcrobåndene.

Velcrobåndene er fabriksindstillet til at overlappe med 20 mm (Fig. 6.29). Denne overlapning gør det muligt at justere stramningen af ryglænets polstring.

Remmene kan strammes så meget, at enderne kan stikke ud i siderne. Hvis det er tilfældet, kan remmene klippes til med en saks. Klip remmen mellem de sorte syninger. Syningen vil forhindre remmen i at trevle.

Vinkeljusterbart fast ryglæn

Det justerbare ryglæn kan justeres i syv positioner i trin på 5 grader.

Ved at afmontere møtrikken (1) og bolten kan vinklen justeres som ønsket.

Sørg for at spænde møtrikken til det foreskrevne tilspændingsmoment efter justeringen (Fig. 6.30).

⚠ VIGTIGT!

Vær opmærksom på, at kørestolens tippeadfærd ændres, hvis ryglænets vinkel eller rygpolestringen er blevet ændret. Det kan betyde, at du er nødt til at bruge tipsikringer (anti-tip).

⚠ ADVARSEL!

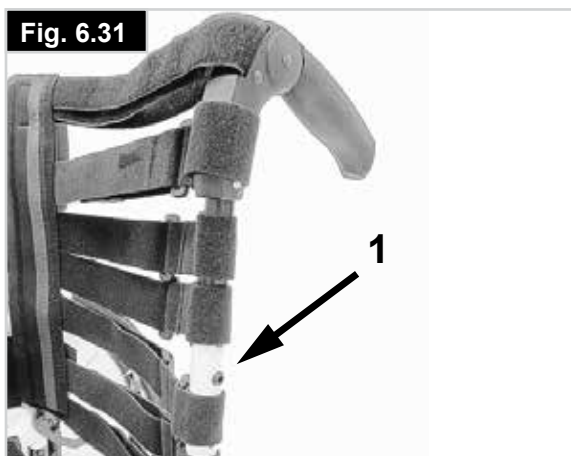
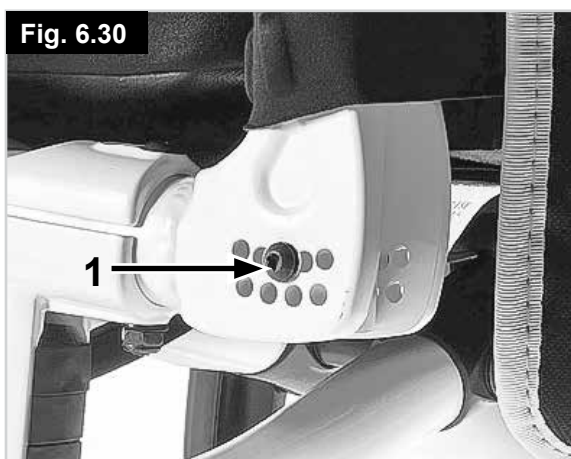
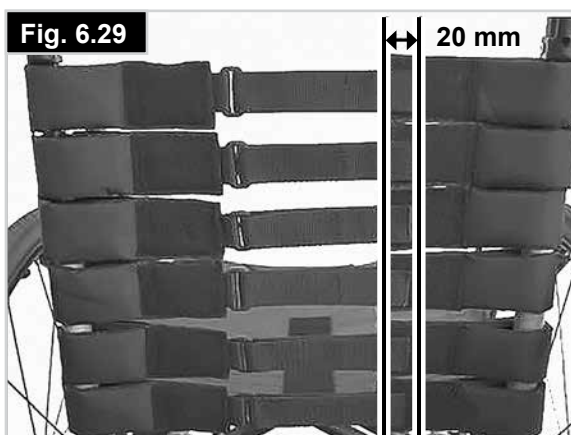
Af hensyn til din egen sikkerhed bør justering af ryglænet altid foretages af din forhandler.

Vinkeljusterbare ryglæn

Ryglænet kan indstilles til forskellige ryghøjder i intervaller på 25 mm (4 justeringsområder: 250-300 mm, 300-400 mm, 400-450 mm og 450-475 mm).

Fjern polstringens sidestøtter, og om nødvendigt ryglænets bælte, der dækker skruerne.

Skruerne løsnes (1), og ryglænet indstilles i den ønskede højde. Derefter skal skruerne spændes igen (Fig. 6.31). Se siden vedr. spændingsmomenter.



6.11 Hovedstøtter

Hovedstøtter

Nakkestøtten (Fig. 6.32) kan løftes og flyttes horisontalt både forlæns og baglæns. For at gøre dette, løsger skruen (1, 2 eller 3). Nu kan du justere den til den ønskede position. Tilspænd skruerne til 7 Nm.

6.12 Sidestykker

Sidestykke, der kan slå op, aftagelig med korte eller lange armlæn, højdejusterbar (Fig. 6.33-6.34)

For at få en mere behagelig siddestilling kan du justere armlænets højde på følgende måde:-

Armlænets højde justeres som følger: Skub håndtaget (1) fremad indtil det stopper. Justér armlænet (2) til den ønskede højde. Skub håndtaget tilbage og skub armlænet (2) ned indtil du kan høre at det klikker på plads. Sørg altid for at sidestykkerne er låst ordentligt på plads. For at vippe armlænet op, løft håndtaget (3) for at låse sidestykket op (Fig. 6.33). Sidestykkerne afmonteres helt ved at vippe den helt op (1), og trække den opad (2). (fig. 6.34)

⚠ VIGTIGT!

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.

⚠ ADVARSEL!

Sørg altid for, at armlænene er korrekt låst efter højdejusteringer.

⚠ ADVARSEL!

Brug ikke armlænene til at skubbe dig op eller til forflytninger.

Fig. 6.32



Fig. 6.33

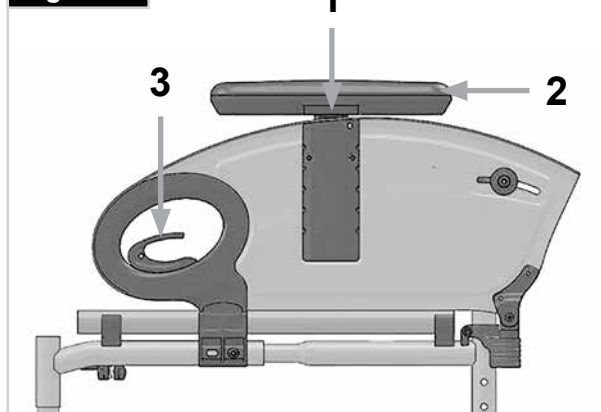
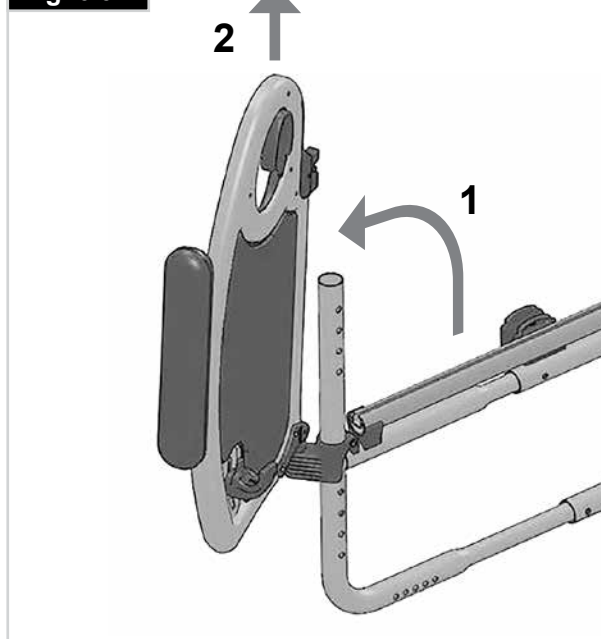


Fig. 6.34



Værktøjets højde for justérbart armlæn

Installation: Skub armlænets t-stang ind i den holder, som findes på kørestolens stel, indtil den stopper

Højdejustering:

Skub armlænets t-stang ud af holderen. Juster højdejusteringsbeslagets position (1) ved at fjerne skruen (2) og flytte den til den ønskede position. Genmonter skruen, og stram den. Skub armlænets t-stang tilbage i holderen, (Fig. 6.35).

Armlænsputens position:

Armlænsputens position kan justeres ved at løsne skruerne (3), og derefter flytte armlænsputen til den ønskede position. Stram skruerne igen, (Fig. 6.35).

Justering af armlænets holder

Armlænsputens stramhed kan justeres (strammes /løses) ved hjælp af de 2 skruer (1) - (Fig. 6.36).

Sidestykke med tøjskåner (Fig. 6.37 - 6.37.1)

Tøjskåneren forhindrer, at dit tøj snarves til af vandstænk fra hjulene. Ved at rykke sidestykket kan man indstille tøjskånerens position i forhold til baghjulet. For at gøre dette, skal fastgøringsskrue (1 og 2) fjernes. Når tøjskåneren sidder som ønsket, spændes skruerne fast igen.

Fig. 6.35

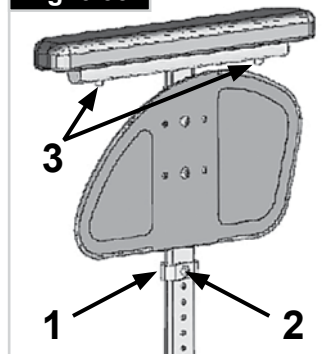


Fig. 6.36

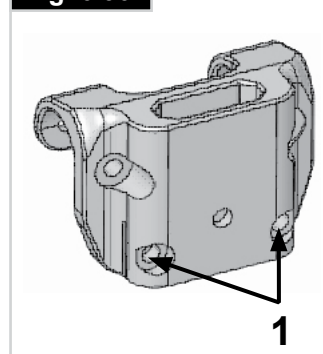


Fig. 6.37



Fig. 6.37.1



Single post højdejusterbare armlæn (Fig. 6.38).1.

1. Montering (Fig. 6.38)

- Armlænet skubbes ned i beslaget, der er monteret på kørestolsstellet.
- Armlænet låses automatisk på plads.

2. Højdejustering (Fig. 6.38)

- Udløsergrebet til højdejustering (2) drejes frem til det andet stoppunkt.
- Armlæenspuden skubbes op eller ned til den ønskede højde.
- Udløsergrebet drejes på plads igen, så det låses fast.
- Tryk ned på armlæenspuden (4), indtil skinnerne låses på plads med et klik.

3. Fjern armlænet (Fig. 6.38)

- Træk i låsegrebet (3), og løft hele armlænet af.

4. Sæt armlænet på (Fig. 6.38)

- Skub armlænet ned i holderen igen, indtil det låses på plads med et klik.

1. Armlæn

2. Udløsergreb til højdejustering

3. Låsegreb

4. Armlæenspude

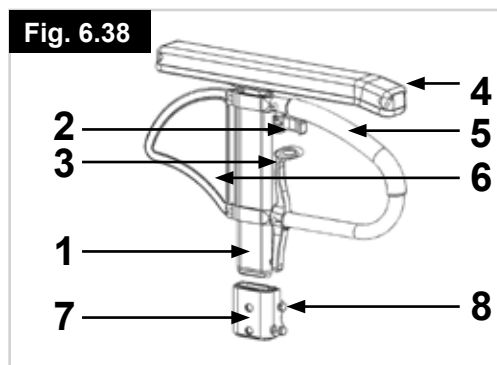
5. Forflytningsgreb

6. Sidestykke

7. Modtager

8. Dele til justering af holderen

Fig. 6.38



6.13 Skubbehåndtag

Højdejustérbare skubbehåndtag (Fig.6.39)

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Hvis quick-release-håndtaget højde, så de passer til dine individuelle behov.

Når håndtaget bevæges, lyder der et klik fra låsemekanismen. Derefter kan skubbehåndtaget let indstilles til den ønskede placering.

Møtrikken på spænde-håndtaget afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde-håndtaget er blevet justeret, vil skubbehåndtaget også sidde løst.

Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det er forsvarligt fastspændt. Efter justering af håndtagets højde skal spænde-håndtaget altid spændes forsvarligt på plads.

RISIKO!

Hvis håndtaget ikke er forsvarligt spændt fast, kan det medføre alvorlig personskade ved kørsel op ad trapper.

Nedfældelige skubbehåndtag (Fig. 6.40)

Hvis skubbehåndtagene ikke anvendes, kan de foldes sammen ved at trykke på knappen, (1). Når de igen skal bruges, kan de blot løftes op, indtil de klikker på plads.



Fig. 6.39

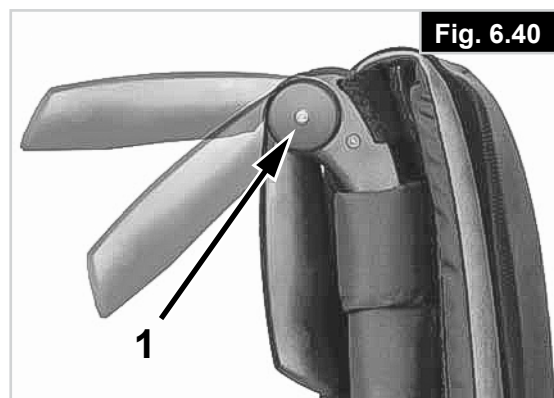


Fig. 6.40

6.14 Tipsikringer

Tipsikringer (Fig. 6.41)

Anti-tip støtterne (1) giver yderligere sikkerhed for uerfarne brugere, når de er i færd med at lære, hvordan kørestolen betjenes. Anti-tipsikringer (1) hindrer kørestole i at tippe bagud.

Du kan svinge anti-tipsikringen ind under stolen ved at skubbe den nedad og derefter dreje den med uret (når den er monteret til højre) eller mod uret (når den er monteret til venstre).

Der bør være et mellemrum på 30 mm til 50 mm mellem anti-tipsikringen og kørefladen. For at køre op eller ned af et trin (f.eks. en kantsten) skal anti-tipsikringerne svinges fremad, for at forhindre dem i at røre jorden.

ADVARSEL!

Hvis anti-tipsikringen monteres forkert, forøges risikoen for at stolen vipper bagud.

6.15 Stokkeholder

Stokkeholder (Fig. 6.42)

Ved hjælp af denne holder kan stokke, krykker o.l. transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrop til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

Der må ikke gøres forsøg på at bruge/fjerne stokke eller andre hjælpemidler under bevægelse.

VIGTIGT!

Forsøg aldrig at benytte/fjerne dine krykker eller andre hjælpemidler, mens kørestolen er i bevægelse på grund af risikoen for at blive fanget i bevægelige dele.

Fig. 6.41

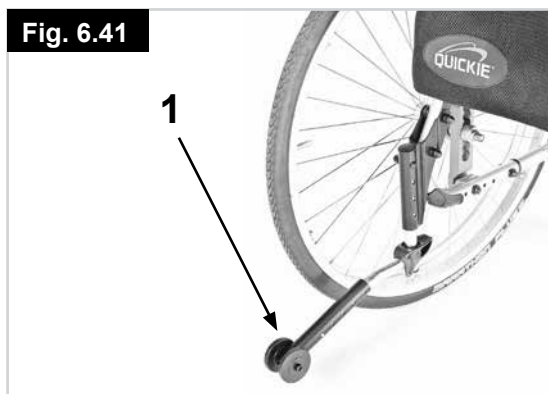
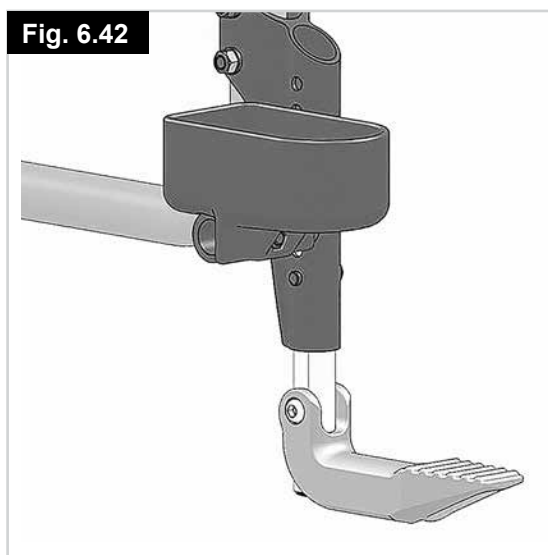


Fig. 6.42



6.16 LED-lygter

De valgfri LED-lygter monteres på rammen eller på svinghjulene, afhængigt af din model og kan afmonteres, når de skal oplades.

Sådan tændes lygterne:

Ved at trykke på knappen A på bagsiden af hver lygte kan du navigere gennem LED-lygternes forskellige driftsfunktioner: (Fig. 6.43)

1. Fuld kraft-tilstand
2. Energibesparende tilstand
3. Fra

Afmonter lygterne til opladning:

Tag lygterne af ved at trykke på knappen oven på lygten B, og skub lygten ind mod midten af kørestolen.

Lygterne sættes på igen ved at sætte dem på holderen på stellet og skubbe dem udad, indtil du hører en klikkende lyd, og lygten låses på plads. (Fig. 6.43)

Oplad batteriet:

Tilslut USB-kablet, der følger med kørestolen, til USB C-stikket (C) på lygten. Brug en standard USB-oplader eller din computers USB-port til at oplade batteriet. (Fig. 6.44)

Batteritype: Litium-ion
Nominel kapacitet: 320m Ah
Spænding: 3.7 V
Opladningstid: 1 time

Opbevaring af batteriet:

Opbevar LED-lygten tørt og kølig under temperaturforhold på mellem -10 og +50 °C.

⚠ VIGTIGT!

Lampen må aldrig forsøges åbnet!
Undgå indtrængen af væsker eller snavs i LED-lygten.

Fig. 6.43

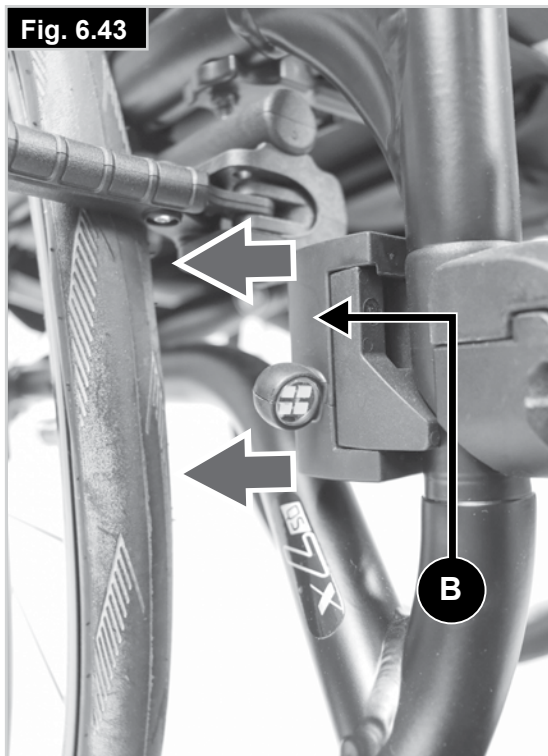
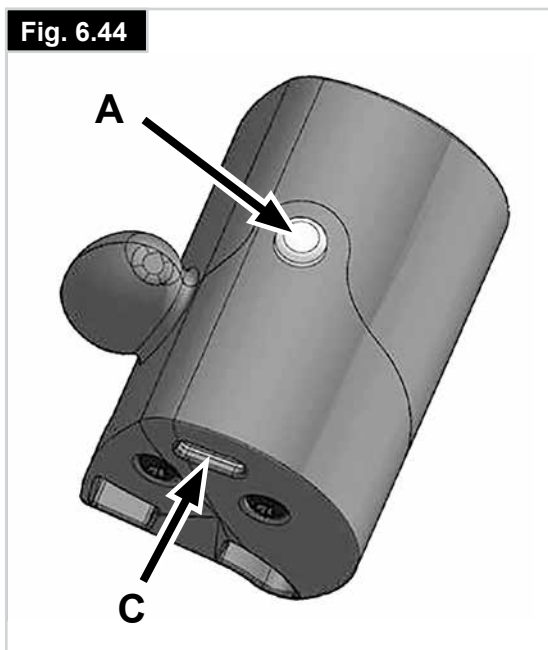


Fig. 6.44



6.17 Hoftesele

⚠ RISIKO!

- Inden du bruger kørestolen skal det sikres at hofteselen bæres.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for, at hofteselen er forsvarligt fastspændt og justeret korrekt inden brug. Hvis selen er for løs, kan brugeren glide ned og dermed risikere kvælning eller alvorlige personskader.

Hofteselen monteres på kørestolen som vist på billedet. Selen består af to dele. Hver del monteres ved hjælp af den eksisterende låsebolt til sædet. Boltens føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bageste del (Fig. 6.45)

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 6.46)

Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

Sådan gøres selen kortere	Sådan gøres selen længere
	
Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets han-del og skydespænderne. Pas på, at selen ikke er snoet ved spændets han-del.	Den løse del af selen føres gennem skydespænderne og spændets han-del, så selen bliver længere.

Når den er spændt, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når hofteselen er justeret korrekt, må det ikke være muligt at indsætte mere end en flad hånd mellem hofteselen og brugeren. (Fig. 6.47).

Hofteselen skal monteres således, at remmene sidder i en vinkel på 45° over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Hofteselen må ikke tillade brugeren at glide ned i sædet. (Fig. 6.48)

Fig. 6.45

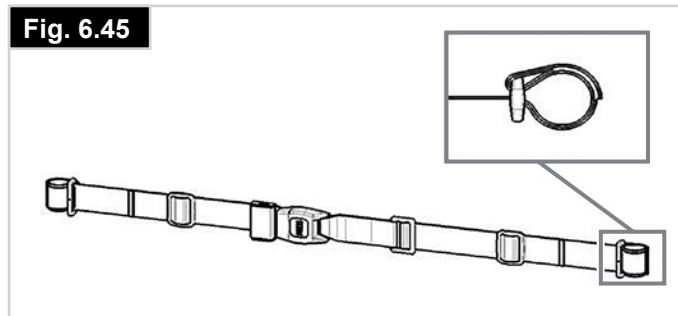


Fig. 6.46

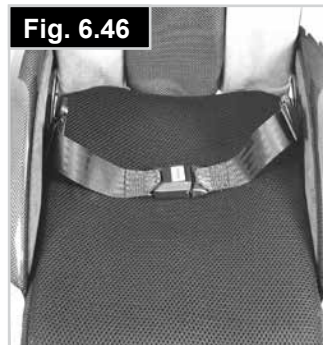
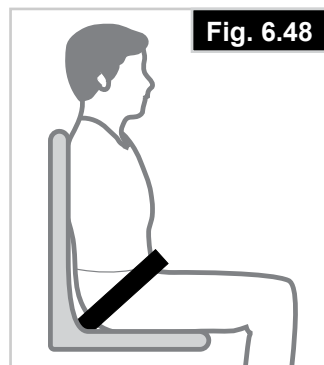


Fig. 6.47



Fig. 6.48



ADVARSEL!

- Hvis du er i tvivl om hvordan hofseselen bruges og betjenes skal du spørge en terapeut, kørestolens forhandler, en plejer eller en ledsager.
- Hvis du ønsker at påsætte en hoftese, skal du kontakte din autoriserede Sunrise Medical-forhandler.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftese som fastspændingsmetode.



Se Sunrise Medicals kollisionstestbrochure for yderligere oplysninger om transport.

Vedligeholdelse:

Hofseselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Udskift i givet fald de slidte eller beskadigede dele.

ADVARSEL

Hofseselen skal justeres, så den passer til slutbrugeren som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler, at selens længde og tilpasning kontrolleres med jævne mellemrum for at reducere risikoen for, at slutbrugeren uforvarende omplacerer selen for meget.

6.18 Transithjulene

Transithjulene (Fig. 6.49)

Transithjul bør anvendes i de tilfælde, hvor kørestolen er for bred, når baghjulene er monteret (f.eks. ombord på fly, busser osv.). Så snart baghjulene er afmonteret ved hjælp af hurtig-udløser-akslerne, kan transithjulene bruges til fortsat kørsel. Transithjulene er monteret, så de sidder ca. 30 mm over kørefladen, når de ikke er i brug. Derved er de ikke i vejen under kørslen, ved transport eller når kørestolen tippes for at køre over en forhindring.



VIGTIGT!

Uden baghjul har kørestolen ingen bremses.

Fig. 6.49



6.19 Håndcyklens forstærkningsudstyr

Sådan monteres håndcyklens forstærkningsudstyr:

- Sæt niplen på en ende af kablet ind i modtageren på stallets forside (Fig. 6.49).
- Sæt niplen på den anden ende af kablet ind i modtageren på stallets bagside, (Fig. 6.49.1).
- Sæt spændingsværktøjet (A) ind i kablets modtager på stallets bagside (Fig. 6.49.2).
- Flyt spændingsværktøjet (A) opad, indtil modtageren og det forreste rør (B) så småt begynder at bevæge sig imod bagsiden (Fig. 6.49.3).
- Hold kablet spændt med spændingsværktøjet, og stram skruen på det bagerste kables receptor (Fig. 6.49.3).
- Gentag processen i den modsatte side.

ADVARSEL!

Begge kablens spænding skal kontrolleres for stramhed inden og efter hver anvendelse af håndcyklen.

Fig. 6.49

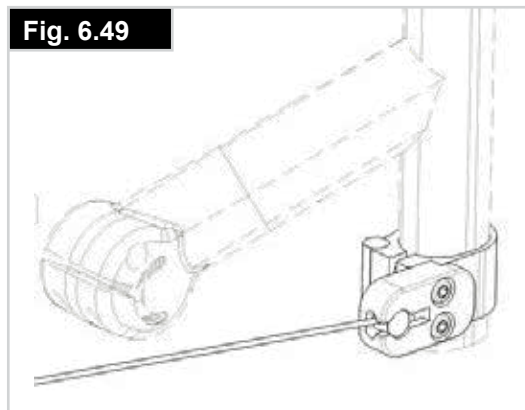


Fig. 6.49.1

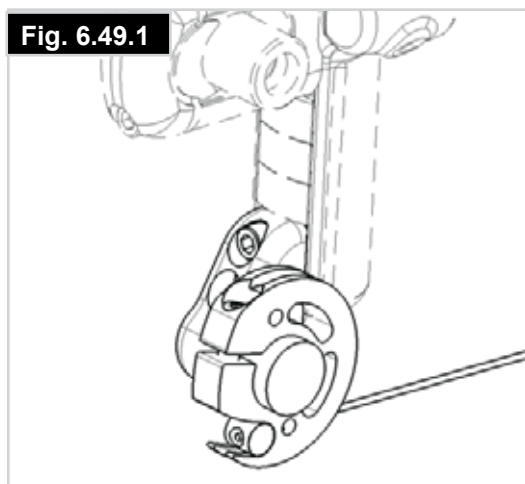


Fig. 6.49.2

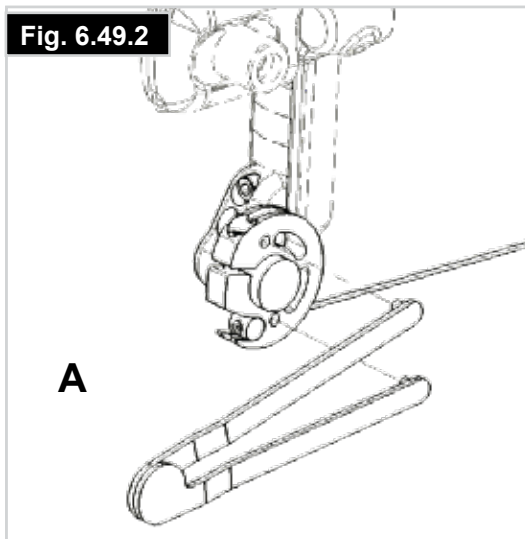
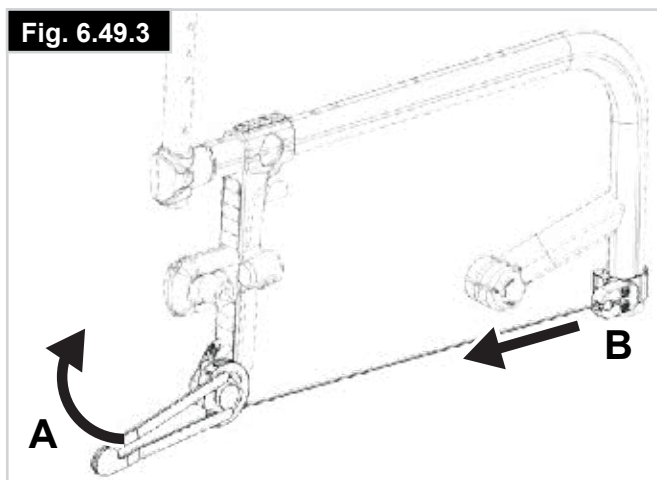


Fig. 6.49.3



7.0 Dæk og montering

Kørestolen leveres som standard med massive gummidæk.

Hvis der anvendes luftfyldte dæk, skal det sikres, at de har det rette dæktryk, da dette kan påvirke kørestolens køreegenskaber. Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at bevæge stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvredegytighed. Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge. Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er angivet på dækkets overflade.

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk. Inden slangen monteres, skal du sikre dig, at fælgfladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer. Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk. Det er meget vigtigt for sikkerheden og kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.

8.0 Navnemærkat

Mærkeplade

Navnemærkatet sidder enten på krydset eller det tværgående stels rør. Mærkepladen angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År

MODEL

		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2025-XX-XX	
TYPE: QS7 X		ISO 7176-19:2022		203254350791943	
		WHEELCHAIR			
XXX kg	max max X°	XXX mm	XXX mm		



ISO 7010-M002
Brugervejledningen/Dette hæfte skal læses!



KOLLISIONSTESTENS
produktmærkat
hvis produktet er godkendt i
henhold til ISO 7176-19

TYPE:

Produktnavn/SKU-nummer.



Maksimal sikker hældning med tipsikringer monteret, afhænger af kørestolens indstilling, holdning og brugerens fysiske evner.



Sædebredde.



Sædedybde.



Maksimal belastning.



UKCA-mærke.



CE-mærkat.



Se brugsanvisningen.



XXXX-XX-XX

Fremstillingsdato.



Serienummer.



Dette symbol betyder medicinsk udstyr.



Producentens adresse.

ISO 7176-19:2022

Kollisionstestet i henhold til ISO 7176-19:2022.



Importørens adresse



Ansvarlig person i Storbritannien



Adresse på repræsentant i Schweiz

9.0 Vedligeholdelse og rengøring

Generel vedligeholdelse

RISIKO!

- Kontrollér bremserne ca. hver 4. uge for at sikre, at de fungerer korrekt og er lette at betjene.
- Alle de samlinger, der har indvirkning på sikkerheden ved brug af kørestolen, er selvåbende. Kontrollér hver 3. måned, at alle bolte er forsvarligt fastspændt (se siden vedrørende tilspændingsmomenter).
- Sikkerhedsmøtrikker bør kun benyttes én gang og bør straks udskiftes efter brug.
- Du bør kun bruge originale reservedele, der er blevet godkendt af Sunrise Medical. Brug ikke reservedele fra andre producenter, som ikke er blevet godkendt af Sunrise Medical.

VIGTIGT!

- Kontroller dæktrykket en gang om måneden.
- Kontrollér alle dæk for slitage eller beskadigelse.
- Dækkene skiftes på samme måde som almindelige cykeldæk.
- Efterse alt betræk på kørestolen for tegn på slitage.
- Rengør kørestolen med et mildt rengøringsmiddel. Sædepolstringen må kun rengøres med vand og sæbe.
- Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd.
- Smør hurtig-udløser-akslerne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. Afhængigt af, hvor ofte og hvordan kørestolen anvendes, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned for at få den kontrolleret af uddannet personale.
- Hvis kørestolen skal opbevares i en længere periode, er det ikke nødvendigt at gøre yderligere. Sørg for, at kørestolen opbevares ved stuetemperatur et tørt sted, der er beskyttet mod stærkt sollys. Opbevaring af kørestolen i længere tid uden for grænserne 20-75 % luftfugtighed og -20 til +65 °C (-10 til +50 °C for LED-lygternes batterier) kan forårsage skader. Udsættelse for stærkt sollys i længere perioder kan resultere i nedbrydning af rammen, rammedele og etiketter. Før kørestolen tages i brug igen, skal den kontrolleres af en godkendt forhandler.

VIGTIGT!

Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte.

Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation hos producenten eller forhandleren:

- Baghjul
- Armlæn
- Tipsikringer (anti-tip)

Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt. Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinfektionsmiddel i sprayform.

Der skal til dette formål anvendes et, i dit land, anbefalet desinfektionsmiddel, som bruges til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende desinfektionsmiddel.

Producentens vejledning skal følges nøje under anvendelsen af desinficeringsmidlet.

Det kan ikke garanteres, at sømme kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering anbefales det derfor, at sædet og rygpelstringen kasseres i henhold til lokale retningslinjer om beskyttelse mod infektion.

VIGTIGT!

- Overdreven anvendelse af kemikalier eller brug af ukorrekte kemikalier kan medføre korrosion eller nedbrydning af de anvendte materialer.
- Kropsvæsker kan medføre korrosion eller nedbrydning af de anvendte materialer. Sørg for at rengøre og desinficere alle dele af kørestolen efter kontakt med kropsvæsker.

10.0 Fejlsøgning

Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, aksel)
- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter).
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter).
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt

11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer

BEMÆRK: Hvis kørestolen er blevet leveret til dig uden beregning, tilhører den muligvis ikke dig. Hvis du ikke længere har brug for den, skal du følge instruktionerne fra den organisation/myndighed som har leveret kørestolen, således at den kan returneres til dem.

De følgende oplysninger beskriver de materialer, der er brugt i kørestolen i forbindelse med bortskæggelse eller genbrug af kørestolen og dens emballage. Specifik lovgivning for bortskaffelse af affald eller genbrug kan være gældende lokalt, og der bør tages hensyn til disse, når der arrangeres bortskaffelse. (Disse kan inkludere rengøring og desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

Aluminium: Svinghjuls gafler, hjul, siderammerne, armlæn, stel, benstøtter, skubbehåndtag

Stål: Fastspændinger, QR aksel

Plast: Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlæns polstringer og 12" hjul/dæk

Emballage: Tynd polyethen indpakning, papkasse

Polstring: Vævet polyester med PVC-beskyttelseslag og udvidet forbrændingsmodificerende skum.

Batteri til LED-lygter: Lithium-ion-batteri (farligt produkt)

Elektrisk og elektronisk udstyr skal bortskaffes separat fra almindeligt husholdningsaffald på specifikke steder efter lokale anvisninger. Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af brugte apparater hjælper til med at forhindre potential skade af helbred og miljøet. Det er et krav for genanvendelse og genbrug af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit brugte udstyr kan fås fra din lokale myndighed, din affaldsservice, eller den autoriserede forhandler, hvor du har købt produktet, eller din salgskontakt.

Bortskaffelse eller genbrug skal foretages gennem en autoriseret agent eller et autoriseret bortskaffelsessted. Alternativt kan din kørestol returneres til din forhandler for bortskaffelse.



12.0 Tekniske specifikationer

Fuld bredde:

- Med standardhjul inkl. drivringe, tæt monteret:
- i kombination med desk armlæn: SB + 200 mm
- sammen med sidestykke af aluminium: SB + 180 mm
- sammen med tøjskåner af plast: SB + 190 mm
- Med en ekstra-smal drivring, reduceres den samlede bredde med 20 mm.

Mål i sammenfoldet stand:

- med baghjul ca. 270 mm
- uden baghjul ca. 210 mm

Vægt i kg:

Transportvægt (uden hjul):

- fra 6,7 kg (standardstel med faste forhjul)
- fra 7,2 kg (standard-hybridstel)
- fra 7,6 kg (standard-SA-stel)
- Hjul (par) 2,6 kg

Maks. brugervægt:

- QS7 X FF - 110 kg
- QS7 X Hybrid – 140 kg (136 kg med mulighed for kollisionstest)
- QS7 X SA - 125 kg

YDERLIGERE NOTATER

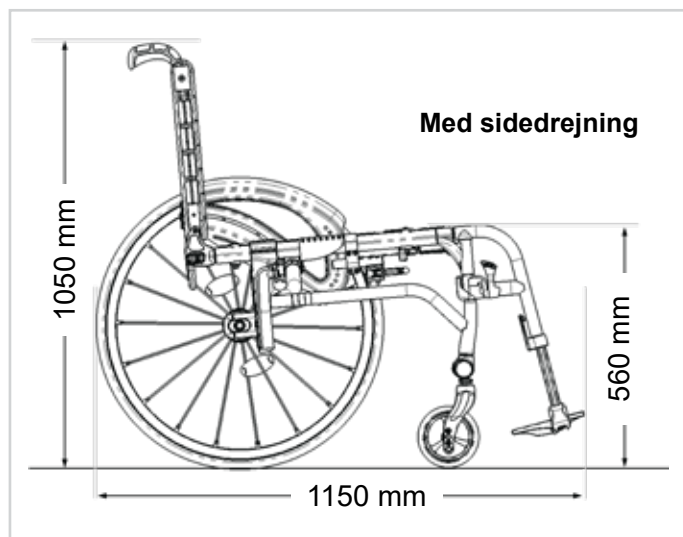
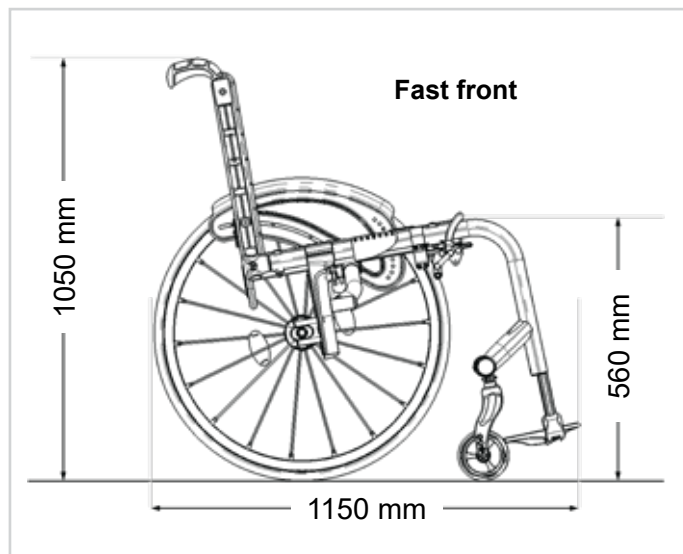
I overensstemmelse med EN12183: 2022 – Alle de anførte dele er brandmodstandsdygtige i henhold til EN1021-2 og biokompatible i henhold til ISO-10993-1 & ISO-10993-5.

⚠ ADVARSEL!

Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret anti-tipsikringer på kørestolen.

Kørestolen overholder følgende standarder:

- a. Krav og prøvningsmetoder til statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)
- b. Krav til modstandsevne over for antændelse i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1).





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 38 38
cs@sunrisemedical.ch
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr

